Information technique Adaptateur à souder, adaptateur de process et brides

Solutions

Niveau, Pression, Température



Domaine d'application

Les adaptateurs et brides servent à raccorder des capteurs de niveau, de pression ou de température sur une cuve ou une conduite.

Principaux avantages

- Matériaux anti-corrosion de qualité pour une utilisation dans des produits agressifs
- Versions des adaptateurs à souder et des adaptateurs de process sans espace mort ni interstice conformément aux directives internationales en matière d'hygiène
- De nombreux joints pour une utilisation dans différents process



Sommaire

Informations générales	Adaptateur de process hygiénique Nivector FTI26 . 45
Directive des équipements sous pression DESP 2014/68/UE . 4	Adaptateur de process G 1¼" Tri-Clamp 2" avec douille
Aptitude aux process hygiéniques 4	filetée 45
Conformité des matériaux 4	
Agrément CRN	Adaptateur de process M24 - aperçu Niveau et
nformations à fournir à la commande 5	Pression
Symboles	11000001
Adaptateur à souder - aperçu Niveau6	Raccord process M24 - Niveau et Pression 48
Adaptateur a souder - aperçu Niveau	Varivent F DN32 PN40
	Varivent N DN50 PN40
Adaptateur à souder et accessoires - Niveau 10	DIN11851 DN40 50
G 3/4", d=29 pour montage sur conduite	DIN11851 DN50
G 3/4", d=50 pour montage sur cuve	SMS 1½" 52
G 3/4", d=55 avec bride pour montage affleurant 12	Clamp 1½" (DIN32676, ISO28552)
G 1", d=53 sans bride pour montage sur conduite	Clamp 2" (DIN32676, ISO28552)
G 1", d=60 avec bride pour montage affleurant avec portée de joint	APV-Inline
G 1" capteur orientable	Adaptateur de process UNI - aperçu Pression 56
Capteur RD 52 orientable	Adaptateur de process ont - aperçu Fression 30
UNI D85 17	
JNI D65	Adaptateur de process UNI - Pression 57
M24 D65	Clamp 2"
ORD DN50 (65 mm (2,56 in)) pour montage affleurant	Varivent N
d'appareils avec bride DRD	DIN11851 DN40
3 174 avec adaptateur mete 3 1	DIN11851 DN50 60 DRD DN50 61
Adamtatana Sandan anggar Durasian 22	טכוום עאם
Adaptateur à souder - aperçu Pression 22	December of the afficient M2/v1 F. Niver
	Raccord de conduite affleurant M24×1,5 - Niveau et Pression
Adaptateur à souder et accessoires - Pression 27	
JNI D85	Généralités 62 Raccord de conduite, soudable 62
JNI D65	Raccord de conduite, clamp
ORD DN50 (65 mm (2,56 in)) pour montage affleurant	raccora de conduite, clamp
d'appareils avec bride DRD 29 M24 D65 30	Consults to manufacture of the source of
G 1", d=53 sans bride pour montage sur conduite	Conseils de montage et de soudage
G 1", d=60 avec bride pour montage affleurant avec portée	Adaptateur à souder avec orifice de fuite
de joint	Indications concernant les appareils de mesure de la pression
G 1½" affleurant	Préparation
G 1" affleurant avec cône d'étanchéité métallique 33	Procédure de soudage
G ½" affleurant	Avant le montage
G ½"DIN3852 34	Montage de l'appareil de mesure
	Résistance à la pression
Adaptateur à souder - aperçu Température 35	-
	Bride - aperçu
Adaptateur à souder et accessoires - Température. 37	Spécifications
$G^{3}/4^{"}$, d=29 pour montage sur conduite	Versions
G 3/4", d=50 pour montage sur cuve	Norme de bride DIN EN 1092-1 68
G ¾", d=55 avec bride pour montage affleurant 39	Hauteur de la portée de joint
G 1", d=53 sans bride pour montage sur conduite 40	
G 1", d=60 avec bride pour montage affleurant avec portée	Construction mécanique
de joint	Brides EN (DIN EN 1092-1)
G 1" capteur orientable	PN16 70
Manchon à souder avec cône d'étanchéité pour	PN25 70
Filetage G ½" ou M12x1,5	PN40 71
Adaptateur à souder pour raccord process Ingold 44 Manchon à souder avec cône d'étanchéité avec/sans vis de	PN63
pression	PN100
,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	Bride ASME (ASME B16.5-2013)

Class 150 72 Class 300 73 Class 600 73 Class 900 74 Class 1500 74 Brides JIS (B 2220) 75 10 K 75 20 K 75
63 K
03 K
Relation pression-température
Brides EN
Brides ASME ¹)
Brides JIS ¹)
D.:: 1- +
Bride tournante FAU80 78
Version bride tournante FAU80
D.I. V. DAYEO
Bride à visser FAX50
Bride universelle FAX50 DIN - ASME - JIS
G ¾", NPT ¾"
G 1", NPT 1"
G 1½", NPT 1½"80
G 2", NPT 2" 80
Informations à fournir à la commande FAX50

Informations générales

REMARQUE

La pression et la température maximales peuvent être limitées par le capteur installé dans l'adaptateur.

 La pression et la température de calcul maximales indiquées s'appliquent uniquement à l'adaptateur et non au capteur installé dans l'adaptateur. Contacter le fabricant du capteur pour obtenir les courbes pression-température.

Directive des équipements sous pression DESP 2014/68/ UE

Les adaptateurs répertoriés ici ne sont pas soumis à la Directive des équipements sous pression, indépendamment de la quantité de pression maximale admissible, car ils n'ont pas de volume sous pression.

Aptitude aux process hygiéniques

3-A et EHEDG







i

Les raccords répertoriés dans cette documentation sont agréés EHEDG et 3-A.

Aptitude aux applications hygiéniques, voir aussi la documentation "Certificats hygiéniques", SD02503F.

Conformité des matériaux



Les données relatives à l'aptitude aux process hygiéniques sont répertoriées sous la version d'appareil correspondante.

Les adaptateurs à souder sont fabriqués selon les spécifications de matériau des normes les plus récentes. Les versions spéciales des adaptateurs à souder, par ex. lots de matériel anciens, doivent être demandées et commandées via le workflow TSP.

Joints:

Conformité des matériaux selon FDA 21 CFR (Code de la réglementation fédérale)

Partie 177 - Additifs alimentaires indirects : Polymères

- Partie 177.1550 : Résines perfluorocarbonées (PTFE)
- Partie 177.2600 : Pièces en élastomère pour usage répété (EPDM, silicone (VMQ), Viton (FKM))

Conformité au Règlement (CE) n° 1935/2004 sur les matériaux et objets destinés à entrer en contact avec des denrées alimentaires (Europe)

- Recommandation XV du BfR (Institut fédéral allemand pour l'évaluation des risques). Produits à base de silicone : silicone (VMQ)
- Recommandation XXI du BfR (Institut fédéral allemand pour l'évaluation des risques). Produits à base de caoutchouc naturel ou synthétique : EPDM, Viton (FKM)
- PTFE conforme au Règlement (CE) n° 10/2011

Métaux:

Les métaux sont au moins conformes à la norme volontaire du Conseil de l'Europe - guide de la DEQM "métaux et alliages constitutifs des matériaux ou objets destinés à entrer en contact avec des denrées alimentaires de 2013 (1re édition)".

Agrément CRN

Les variantes d'appareil disponibles avec l'agrément CRN (Canadian Registration Number) sont répertoriées dans les documents d'enregistrement correspondants. Les appareils agréés CRN sont munis d'un numéro d'enregistrement.

Toutes les restrictions concernant les valeurs maximales de la pression de process sont répertoriées sur le certificat CRN.

Des adaptateurs avec agrément CRN sont disponibles sur le site Internet d'Endress+Hauser : www.fr.endress.com \to Télécharger

Informations à fournir à la commande



Configurateur de produit : www.fr.endress.com

Configurateur de produit - l'outil pour la configuration personnalisée du produit

- Données de configuration actuelles
- Selon l'appareil : entrée directe des données spécifiques au point de mesure comme la gamme de mesure ou la langue de configuration
- Vérification automatique des critères d'exclusion
- Création automatique de la référence de commande avec édition en format PDF ou Excel
- Possibilité de commander directement dans le Shop en ligne Endress+Hauser

Symboles

Symboles d'avertissement

Symbole	Signification
A0011189-FR	DANGER! Ce symbole attire l'attention sur une situation dangereuse qui, lorsqu'elle n'est pas évitée, entraîne la mort ou des blessures corporelles graves.
AVERTISSEMENT A0011190-FR	AVERTISSEMENT! Ce symbole attire l'attention sur une situation dangereuse qui, lorsqu'elle n'est pas évitée, peut entraîner la mort ou des blessures corporelles graves.
ATTENTION A0011191-FR	ATTENTION! Ce symbole attire l'attention sur une situation dangereuse qui, lorsqu'elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures corporelles de gravité légère ou moyenne.
REMARQUE	REMARQUE! Ce symbole contient des informations relatives à des procédures et éléments complémentaires, qui n'entraînent pas de blessures corporelles.

Symboles pour les types d'informations

Symbole	Signification
A0011193	Identifie la présence d'informations complémentaires.
A0039080	Recycler une pièce de l'appareil ou, si cela est autorisé, l'appareil lui-même.
1., 2., 3	Série d'étapes

Adaptateur à souder - aperçu Niveau

[Partie 1] Adaptateur à souder - aperçu Niveau	A0008246	A0008251	A0008256	A0011924	A0008248	A0008253
	G ¾", d=29 pour montage sur conduite	G ¾", d=50 pour montage sur cuve	G ¾", d=55 avec bride	G 1", d=53 sans bride	G 1", d=60 avec bride	G 1" orientable
Matériau	316L (1.4435)					
Rugosité µm (µin) côté process	≤ 1,5 (59,1)	≤ 0,8 (31,5)	≤ 0,8 (31,5)	≤ 0,8 (31,5)	≤ 0,8 (31,5)	≤ 0,8 (31,5)
Référence adaptateur à souder	71258357	71258355	52001052	71258358	52001051 ¹⁾	52001221 ²⁾
Référence adaptateur à souder avec certificat de réception ³⁾	52028295	52018765	52011897	71093129	52011896 ¹⁾	52011898 ²⁾
Référence pour remplacement de joint (jeu de 5 pièces)	Joint torique silicone 52021717 ⁴⁾	Joint torique silicone 52021717 ⁴⁾	Joint torique silicone 52014473 ⁴⁾	Joint torique silicone 52014472 ⁴⁾	Joint torique silicone 52014472 ⁴⁾	Joint profilé silicone 52014424 ⁵⁾
Référence mannequin de soudage ⁶⁾	71174959	71174959	71168889	71166879	71166879	71181945
Référence bouchon aveugle ⁶⁾	71167850	71167850	71177193	71173810	71173810	71166366
Référence bouchon aveugle avec certificat de réception ^{3) 6)}	_	-	71190074	71167291	71167291	71196853

- 1) Remplace l'adaptateur à souder de référence 917969-1000.
- 2) Remplace l'adaptateur à souder de référence 215159-0000.
- 3) Certificat de réception matière EN10204-3.1; AD2000 : le matériau 316L en contact avec le process correspond à AD2000 W0/W2.
- 4) Déjà compris dans la livraison de l'adaptateur à souder : 1 joint standard, 1 joint EPDM (EHEDG).
- 5) Déjà compris dans la livraison de l'adaptateur à souder : 1 joint standard.
- 6) Numéro de modification TSP. Ne peut être commandé que via FTSP, PTSP ou NTSP.

[Suite partie 1] Adaptateur à souder - aperçu Niveau	A0008246 G 3/4", d=29 pour montage sur conduite	A0008251 G 3/4", d=50 pour montage sur cuve	A0008256 G 3/4", d=55 avec bride	A0011924 G 1", d=53 sans bride	A0008248 G 1", d=60 avec bride	A0008253 G 1" orientable
Appareil de mesure			Compatible ave	ec l'option raccord		
Liquicap		997			av. w	
FMI51	_	GQJ	-	GWJ	GWJ	-
FMI52	_	-	- ,	GWJ	GWJ	-
FTI51	_	GQJ	- ,	GWJ	GWJ	-
FTI52	_	-	-	GWJ	GWJ	-
Liquipoint						
FTW23, FTW33	W5J	W5J	-	WSJ	WSJ	-
Liquitrend						
QMW43	W5J	W5J	_	WSJ	WSJ	-
Sonde à tige						
11371	4	4	4	-	-	-
Liquiphant						
FTL33, FTL31	W5J	W5J	-	WSJ	WSJ	WSJ
FTL50, FTL50H	-	-	GQ2	GW2	GW2	GW2
FTL51, FTL51H	-	-	-	GW2	GW2	GW2
FTL41	-	-	W5J ²⁾	WSJ	WSJ	WSJ
FTL51B	-	-	W5J ²⁾	WSJ	WSJ	WSJ
FTL80	-	-	WCJ	WSJ	WSJ	WSJ
FTL81	-	-	_	WSJ	WSJ	WSJ
			Option adaptate:	ır comme accessoire		
Liquipoint			for	ırni ³⁾		
FTW23, FTW33	PC/PD	PA/PB	_	PG/PH	PE/PF	-
Liquitrend						
QMW43	PC/PD	PA/PB	-	PG/PH	PE/PF	_
Liquiphant						
FTL31, FTL33	PC/PD	PA/PB	-	PG/PH	PE/PF	-
-	-		-			

¹⁾ L'option peut être sélectionnée dans le Configurateur de produit via la caractéristique de commande "Raccord process".

²⁾ L'option peut être sélectionnée dans le Configurateur de produit - uniquement disponible pour la version compacte via la référence de commande "Type de sonde", option 1 "Version compacte".

³⁾ L'option peut être sélectionnée dans le Configurateur de produit via la caractéristique de commande "Accessoire fourni".

[Partie 2] Adaptateur à souder - aperçu Niveau	A0008252	A0008245	A0017639	A0008552	A0008254	A0045641
	RD52	UNI D85	UNI D65	M24 D65	DRD DN50 65 mm (2,56 in) (bride à souder)	G 1¼" avec adaptateur fileté G 1"
Matériau	316L (1.4435)	316L (1.4435)	316L (1.4435)	316L (1.4435)	316L (1.4435) 304 (1.4301)	316L (1.4404)
Rugosité µm (µin) côté process	≤ 0,8 (31,5)	≤ 0,76 (29,9)	≤ 0,76 (29,9)	≤ 0,76 (29,9)	≤ 0,76 (29,9)	≤ 0,76 (29,9)
Référence adaptateur à souder	52001047 ¹⁾	52006262	214880-0002	71041381	52002041/ 916743-0000	-
Référence adaptateur à souder avec certificat de réception ²⁾	52006909 ¹⁾	52010173	52010174	71041383	52011899/ -	71444432
Référence pour remplacement de joint (jeu de 5 pièces) ³⁾	Joint profilé silicone 52014424	Joint profilé silicone 52023572	Joint profilé silicone 52023572	Joint torique EPDM 52024267	Joint plat PTFE 52024228	Joint profilé silicone 71075662
Référence mannequin de soudage	71181945 ⁴⁾	71114210	71114210	-	71114209	-
Référence bouchon aveugle ⁴⁾	71166366	71181340	71181340	71171418	71181450	-
Écrou fou	52021715	52021715	52021715	-	-	_

¹⁾ Remplace l'adaptateur à souder de référence 942329-0001.

²⁾ Certificat de réception matière EN10204-3.1 ; AD2000 : le matériau 316L en contact avec le process correspond à AD2000 – W0/W2.

³⁾ Déjà compris dans la livraison de l'adaptateur à souder : 1 joint standard.

⁴⁾ Numéro de modification TSP. Ne peut être commandé que via FTSP, PTSP ou NTSP.

[Suite partie 2] Adaptateur à souder - aperçu Niveau	A0008252	A0008245	A0017639	A0008552	A0008254	A0045641
	RD52	UNI D85	UNI D65	M24 D65	DRD DN50 65 mm (2,56 in) (bride à souder)	G 1¼" avec adaptateur fileté G 1"
Appareil de mesure			Compatible	avec l'option racc	ord	
Liquicap]	process ¹⁾		
FMI5x	-	UPJ	UPJ	-	-	-
FTI5x	-	UPJ	UPJ	-	_	-
Liquipoint						
FTW23, FTW33	-	-	-	X2J	_	-
Liquitrend						
QMW43	-	_	-	X2J	-	-
Liquiphant						
FTL33	5ZJ	-	-	X2J	-	-
FTL5xH	EE2	_	-	-	PE2	-
Nivector						
FTI26	-	-	-	-	-	WDJ
Levelflex						
FMP41C	-	UPK/UQK	UPK/UQK	-	-	-
FMP43	-	-	-	U1J	-	-
FMP53	-	-	-	U1J	-	-
Liquipoint		Option adaptateur comme accessoire fourni ²⁾				
FTW23, FTW33	-	1	-	PM/PN	_	_
Liquitrend						
QMW43	-	-	-	PM/PN	-	-
Liquiphant						
FTL33	PO/PQ	-	-	PM/PN	-	-
Nivector						
FTI26	-	-	-	-	-	PK

¹⁾ L'option peut être sélectionnée dans le Configurateur de produit via la caractéristique de commande "Raccord process".

²⁾ L'option peut être sélectionnée dans le Configurateur de produit via la caractéristique de commande "Accessoire fourni".

Adaptateur à souder et accessoires - Niveau

G $\frac{3}{4}$ ", d=29 pour montage sur conduite

Dimensions mm (in)	Version	Référence
30 (1.2) 25 (1.0) (1.2) 25 (1.0)	 Sans certificat de réception Avec certificat de réception matière EN10204-3.1 Matériau : AISI 316L (1.4435) Rugosité (côté process) : Ra ≤ 1,5 µm (59,1 µin) Agréé CRN : 0F18434.5C 	71258357 52028295
ø26 (1.0)	Mannequin de soudage pour souder l'adaptateur à souder Matériau : laiton	71174959 ¹⁾
Gamme de pression et de température de l'adaptateur max. 25 bar (362 psi) / max. 150 °C (302 °F) max. 40 bar (580 psi) / max. 100 °C (212 °F)	Bouchon aveugle pour obturer l'adaptateur à souder Matériau : AISI 316L (1.4435) Rugosité (côté process) : Ra ≤ 3,2 μm (126 μin)	71167850 ¹⁾
Joints et bague de serrage		Référence
	Joint standard	
A0021901	Joint torique silicone, ø 14,9 x 2,7 mm (0,59 x 0,11 in) Matériau : VMQ 75 Conformité selon FDA, 3-A Pour cette version, un simple remplacement du joint est possible.	52021717 ²⁾ (jeu de 5 pièces)
	Autres joints	
	ø 15,08 x 2,62 mm (0,59 x 0,10 in) Matériau : EPDM Conformité selon FDA, USP Class VI, EC1935/2004, 3-A Agréé EHEDG	71529759 ²⁾ (jeu de 5 pièces)
	ø 15,08 x 2,62 mm (0,59 x 0,10 in) Matériau : FKM Conformité selon FDA, USP Class VI, EC1935/2004	71167890 ¹⁾ (jeu de 5 pièces)
	Agréé EHEDG	
	ø 14,9 x 2,7 mm (0,59 x 0,11 in) Matériau : silicone VMQ 80 Conformité selon FDA, USP Class VI, 3-A	71086117 (jeu de 3 pièces)
A0021902	Bague de serrage Matériau : 316L (1.4435) Le joint avec bague de serrage permet de remplacer facilement les joints endommagés.	52027421

- 1) Numéro de modification TSP. Ne peut être commandé que via FTSP, PTSP ou NTSP.
- 2) Déjà compris dans la livraison de l'adaptateur à souder : 1 joint standard, 1 joint EPDM (EHEDG).

G $\frac{3}{4}$ ", d=50 pour montage sur cuve

Dimensions mm (in)	Version	Référence
26 (1.0) 21 (0.8) 150 228 150 220 850 (2.0)	 Sans certificat de réception Avec certificat de réception matière EN10204-3.1 Matériau : AISI 316L (1.4435) Rugosité (côté process) : Ra ≤ 0,8 µm (31,5 µin) Agréé CRN : 0F18434.5C 	71258355 52018765
6 151	Mannequin de soudage pour souder l'adaptateur à souder Matériau : laiton	71174959 ¹⁾
Gamme de pression et de température de l'adaptateur max. 25 bar (362 psi) / max. 150 °C (302 °F) max. 40 bar (580 psi) / max. 100 °C (212 °F)	Bouchon aveugle pour obturer l'adaptateur à souder Matériau : AISI 316L (1.4435) Rugosité (côté process) : Ra ≤ 3,2 μm (126 μin)	711678501)
Joints et bague de serrage		Référence
	Joint standard	
	Joint torique silicone, ø 14,9 x 2,7 mm (0,59 x 0,11 in) Matériau : VMQ 75 Conformité selon FDA, 3-A Pour cette version, un simple remplacement	52021717 ²⁾ (jeu de 5 pièces)
A0021901	du joint est possible.	
A0021901	Autres joints	
	ø 15,08 x 2,62 mm (0,59 x 0,10 in) Matériau : EPDM Conformité selon FDA, USP Class VI, EC1935/2004, 3-A	71529759 ²⁾ (jeu de 5 pièces)
	Agréé EHEDG	
	ø 15,08 x 2,62 mm (0,59 x 0,10 in) Matériau : FKM Conformité selon FDA, USP Class VI, EC1935/2004	71167890 ¹⁾ (jeu de 5 pièces)
	Agréé EHEDG	
	ø 14,9 x 2,7 mm (0,59 x 0,11 in) Matériau : silicone VMQ 80 Conformité selon FDA, USP Class VI, 3-A	71086117 (jeu de 3 pièces)
	Bague de serrage Matériau : 316L (1.4435)	52027421
A0021902	Le joint avec bague de serrage permet de remplacer facilement les joints endommagés.	

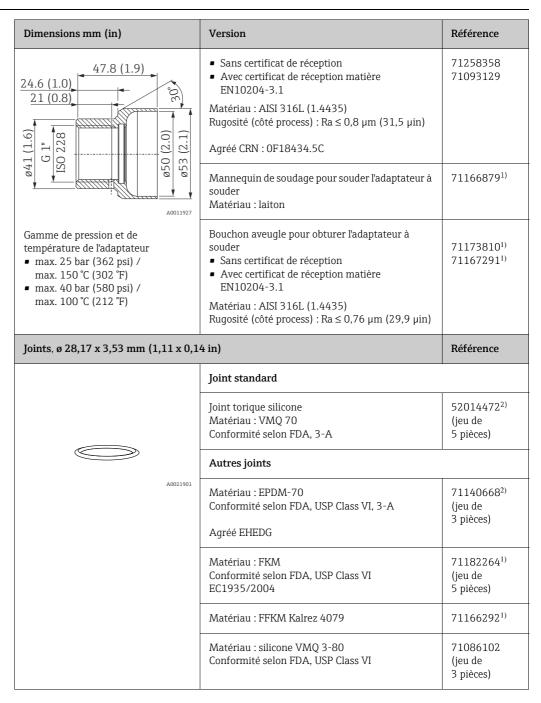
- 1) Numéro de modification TSP. Ne peut être commandé que via FTSP, PTSP ou NTSP.
- 2) Déjà compris dans la livraison de l'adaptateur à souder : 1 joint standard, 1 joint EPDM (EHEDG).

G $\frac{3}{4}$ ", d=55 avec bride pour montage affleurant

Dimensions mm (in)	Version	Référence
26 (1.0) 21 (0.8)	 Sans certificat de réception Avec certificat de réception matière EN10204-3.1 Matériau : AISI 316L (1.4435) Rugosité (côté process) : Ra ≤ 0,8 µm (31,5 µin) 	52001052 52011897
832 (1.3) G 34" ISO 228 S 228 B 25 (2.2)	Mannequin de soudage pour souder l'adaptateur à souder Matériau : laiton	71168889 ¹⁾
Gamme de pression et de température de l'adaptateur max. 25 bar (362 psi) / max. 150 °C (302 °F) max. 40 bar (580 psi) / max. 100 °C (212 °F)	Bouchon aveugle pour obturer l'adaptateur à souder ■ Sans certificat de réception ■ Avec certificat de réception matière EN10204-3.1 Matériau : AISI 316L (1.4435) Rugosité (côté process) : Ra ≤ 0,76 µm (29,9 µin)	71177193 ¹⁾ 71190074 ¹⁾
Joints, ø 21,89 x 2,62 mm (0,86 x	0,10 in)	Référence
	Joint standard	
	Joint torique silicone Matériau : VMQ 70 Conformité selon FDA, 3-A	52014473 ²⁾ (jeu de 5 pièces)
	Autres joints	
A0021901	Matériau : EPDM-70 Conformité selon FDA, USP Class VI, 3-A Agréé EHEDG	71140670 ²⁾ (jeu de 3 pièces)
	Matériau : FFKM Kalrez 6221 Conformité selon FDA, USP Class VI, 3-A	711678831)
	Matériau : FKM	71172153 ¹⁾ (jeu de 5 pièces)
	Matériau : FKM-FEP revêtu Conformité selon FDA, USP Class VI EC1935/2004, 3-A	71167747
	Matériau : silicone VMQ 3-80 Conformité selon FDA, USP Class VI, 3-A	71086100 (jeu de 3 pièces)

- 1) Numéro de modification TSP. Ne peut être commandé que via FTSP, PTSP ou NTSP.
- 2) Déjà compris dans la livraison de l'adaptateur à souder : 1 joint standard, 1 joint EPDM (EHEDG).

G 1", d=53 sans bride pour montage sur conduite



- 1) Numéro de modification TSP. Ne peut être commandé que via FTSP, PTSP ou NTSP.
- 2) Déjà compris dans la livraison de l'adaptateur à souder : 1 joint standard, 1 joint EPDM (EHEDG).

G 1", d=60 avec bride pour montage affleurant avec portée de joint

Dimensions mm (in)	Version	Référence
29.6 (1.2) 24.6 (1.0) (7) (7) (7) (7) (7)	 Sans certificat de réception Avec certificat de réception matière EN10204-3.1 Matériau : AISI 316L (1.4435) Rugosité (côté process) : Ra ≤ 0,8 µm (31,5 µin) Agréé CRN : 0F18434.5C 	52001051 52011896
941 (1.6 G 1" ISO 226	Mannequin de soudage pour souder l'adaptateur à souder Matériau : laiton	71166879 ¹⁾
A0008267 Gamme de pression et de température de l'adaptateur ■ max. 25 bar (362 psi) / max. 150 °C (302 °F) ■ max. 40 bar (580 psi) / max. 100 °C (212 °F)	Bouchon aveugle pour obturer l'adaptateur à souder Sans certificat de réception Avec certificat de réception matière EN10204-3.1 Matériau : AISI 316L (1.4435) Rugosité (côté process) : Ra ≤ 0,76 μm (29,9 μin)	71173810 ¹⁾ 71167291 ¹⁾
Joints, ø 28,17 x 3,53 mm (1,11 x	x 0,14 in)	Référence
	Joint standard	
	Joint torique silicone Matériau : VMQ 70 Conformité selon FDA, 3-A	52014472 ²⁾ (jeu de 5 pièces)
	Autres joints	
A0021901	Matériau : EPDM-70 Conformité selon FDA, USP Class VI, 3-A Agréé EHEDG	71140668 ²⁾ (jeu de 3 pièces)
	Matériau : FKM Conformité selon FDA, USP Class VI EC1935/2004	71182264 ¹⁾ (jeu de 5 pièces)
	Matériau : FFKM Kalrez 4079	711662921)
	Matériau : silicone VMQ 3-80 Conformité selon FDA, USP Class VI, 3-A	71086102 (jeu de 3 pièces)

- 1) Numéro de modification TSP. Ne peut être commandé que via FTSP, PTSP ou NTSP.
- 2) Déjà compris dans la livraison de l'adaptateur à souder : 1 joint standard, 1 joint EPDM (EHEDG).

G 1" capteur orientable

Dimensions mm (in)	Version	Référence
Ø65 (2.56)	■ Sans certificat de réception ■ Avec certificat de réception matière EN10204-3.1 Matériau : AISI 316L (1.4435) Rugosité (côté process) : Ra ≤ 0,8 μm (31,5 μin) Agréé CRN : 0F18434.5C	52001221 52011898
26 (1.02)	Mannequin de soudage pour souder l'adaptateur à souder Matériau : laiton	71181945 ¹⁾
Gamme de pression et de température de l'adaptateur max. 25 bar (362 psi) / max. 150 °C (302 °F) max. 40 bar (580 psi) /	Bouchon aveugle pour obturer l'adaptateur à souder Matériau : AISI 316L (1.4435) Rugosité (côté process) : Ra ≤ 0,76 μm (29,9 μin)	71166366 ¹⁾
max. 100 °C (212 °F) Joints, ø 29 x 36 x 3,7 mm (1,14 x	x 1,42 x 0,15 in)	Référence
	Joint standard	
	Joint profilé silicone Matériau : SI-60 Conformité selon FDA	52014424 ²⁾ (jeu de 5 pièces)
	Autres joints	
A0021901	Matériau : EPDM-70 Conformité selon FDA, EC1935/2004, 3-A	71168375 ¹⁾ (jeu de 5 pièces)
	Matériau : silicone 60 Conformité selon FDA, USP Class VI, 3-A	71075662 (jeu de 5 pièces)

- 1) Numéro de modification TSP. Ne peut être commandé que via FTSP, PTSP ou NTSP.
- 2) Déjà compris dans la livraison de l'adaptateur à souder : 1 joint standard.

Capteur RD 52 orientable

Dimensions mm (in)	Version	Référence
4.5 (0.2)	 Sans certificat de réception Avec certificat de réception matière EN10204-3.1 Matériau : AISI 316L (1.4435) Rugosité (côté process) : Ra ≤ 0,8 µm (31,5 µin) 	52001047 52006909
RD 52 x % a42.3 (1.7)	Mannequin de soudage pour souder l'adaptateur à souder Matériau : laiton	71181945 ¹⁾
~25.3 (1.0)	Bouchon aveugle pour obturer l'adaptateur à souder Matériau : AISI 316L (1.4435) Rugosité (côté process) : Ra ≤ 0,76 µm (29,9 µin)	71166366 ¹⁾
Gamme de pression et de température de l'adaptateur max. 25 bar (362 psi) / max. 150 °C (302 °F) max. 40 bar (580 psi) / max. 100 °C (212 °F)		
Joints, ø 29 x 36 x 3,7 mm (1,14 x	x 1,42 x 0,15 in)	Référence
	Joint standard	
	Joint profilé silicone Matériau : SI-60 ; conformité selon FDA	52014424 ²⁾ (jeu de
	Pour cette version, un simple remplacement du joint est possible.	5 pièces)
A0021901	Autres joints	
	Matériau : EPDM-70 Conformité selon FDA, EC1935/2004, 3-A	71168375 ¹⁾ (jeu de 5 pièces)
	Matériau : silicone 60 Conformité selon FDA, USP Class VI, 3-A	71075662 (jeu de 5 pièces)

- 1) Numéro de modification TSP. Ne peut être commandé que via FTSP, PTSP ou NTSP.
- 2) Déjà compris dans la livraison de l'adaptateur à souder : 1 joint standard.

UNI D85

Dimensions mm (in)	Version	Référence
39.5 (1.5) 12 (0.5)	 Sans certificat de réception Avec certificat de réception matière EN10204-3.1 Matériau : AISI 316L (1.4435) Rugosité (côté process) : Ra ≤ 0,76 µm (29,9 µin) Agréé CRN : 0F18434.5C 	52006262 52010173
RD52 x ½ ø44 (1.7) ø45 (3.4)	Mannequin de soudage pour souder l'adaptateur à souder Matériau : laiton	71114210
Gamme de pression et de température de l'adaptateur max. 16 bar (232 psi) / max. 150 °C (302 °F)	Bouchon aveugle pour obturer l'adaptateur à souder Matériau : AISI 316L (1.4435) Rugosité (côté process) : Ra ≤ 0,76 µm (29,9 µin)	71181340 ¹⁾
Joints, bague arrière		Référence
	Joint standard ø 34 x 41,5 x 6,4 mm (1,34 x 1,63 x 0,2	5 in)
	Joint profilé silicone Matériau : silicone 60 Shore A Conformité selon FDA, USP Class VI, 3-A, EC1935/2004	52023572 ²⁾ (jeu de 5 pièces)
A0021901	Autre joint ø 34 x 41,5 x 6,4 mm (1,34 x 1,63 x 0,25 in	1)
	Joint profilé Matériau : EPDM-70 Conformité selon FDA, USP Class VI, 3-A	71100719 (jeu de 5 pièces)
	Joint torique avec bague arrière	
	Avec certificat de réception matière EN10204-3.1 Bague arrière : Dimensions : Ø 38,2 x 43,6 x 5,6 mm (1,5 x 1,72 x 0,22 in) Matériau : AISI 316L (1.4404)	71431380
A0042001	Joint torique : Dimensions : ø 36 x 2,5 mm (1,42 x 0,1 in) Matériau : EPDM-70 Shore A Conformité selon FDA, USP, Class VI, 3-A Agréé EHEDG	
	rigice Eliebo	

- 1) Numéro de modification TSP. Ne peut être commandé que via FTSP, PTSP ou NTSP.
- 2) Déjà compris dans la livraison de l'adaptateur à souder : 1 joint standard.

UNI D65

Dimensions mm (in)	Version	Référence
39.5 (1.5) 8.0 (0.3) 8.0 (0.3) 8.0 (0.3)	 Sans certificat de réception Avec certificat de réception matière EN10204-3.1 Matériau : AISI 316L (1.4435) Rugosité (côté process) : Ra ≤ 0,76 µm (29,9 µin) Agréé CRN : 0F18434.5C 	214880-0002 52010174
R452 X 865 (2.	Mannequin de soudage pour souder l'adaptateur à souder Matériau : laiton	71114210
Gamme de pression et de température de l'adaptateur max. 16 bar (232 psi) / max. 150 °C (302 °F)	Bouchon aveugle pour obturer l'adaptateur à souder Matériau : AISI 316L (1.4435) Rugosité (côté process) : Ra ≤ 0,76 μm (29,9 μin)	711813401)
Joints, bague arrière		Référence
	Joint standard ø 34 x 41,5 x 6,4 mm (1,34 x 1,63 x 0,2	5 in)
	Joint profilé silicone Matériau : silicone 60 Shore A Conformité selon FDA, USP Class VI, 3-A, EC1935/2004	52023572 ²⁾ (jeu de 5 pièces)
A0021901	Autre joint ø 34 x 41,5 x 6,4 mm (1,34 x 1,63 x 0,25 ir	1)
	Joint profilé Matériau : EPDM-70 Conformité selon FDA, USP Class VI, 3-A	71100719 (jeu de 5 pièces)
	Joint torique avec bague arrière	
	Avec certificat de réception matière EN10204-3.1 Bague arrière : Dimensions : ø 38,2 x 43,6 x 5,6 mm (1,5 x 1,72 x 0,22 in) Matériau : AISI 316L (1.4404)	71431380
A0042001	Joint torique : Dimensions : ø 36 x 2,5 mm (1,42 x 0,1 in) Matériau : EPDM-70 Shore A Conformité selon FDA, USP, Class VI, 3-A	
	Agréé EHEDG	

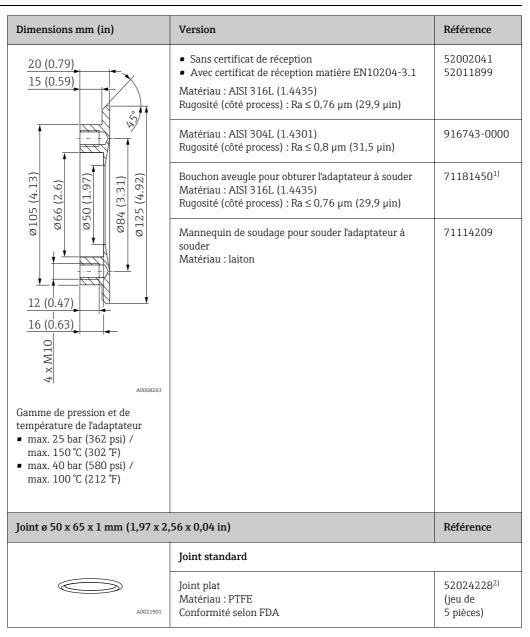
- 1) Numéro de modification TSP. Ne peut être commandé que via FTSP, PTSP ou NTSP.
- 2) Déjà compris dans la livraison de l'adaptateur à souder : 1 joint standard.

M24 D65

Dimensions en mm (in)	Version	Référence
17 (0.67) 8.5 (0.3) (2.1) (2.5) (3.5) Gamme de pression et de température de l'adaptateur max. 25 bar (362 psi) / max. 150 °C (302 °F)	 Sans certificat de réception Avec certificat de réception matière EN10204-3.1 Matériau : AISI 316L (1.4435) Rugosité (côté process) : Ra ≤ 0,76 µm (29,9 µin) Agréé CRN : 0F18434.5C Bouchon aveugle pour obturer l'adaptateur à souder Matériau : AISI 316L (1.4435) Rugosité (côté process) : Ra ≤ 0,76 µm (29,9 µin) 	71041381 71041383 71171418 ¹⁾
Joint torique ø 5,54 x 2,62 mm (0,61 x 0,1 in)	Référence
	Joint standard	
	Joint torique Matériau : EPDM-70 Conformité selon USP Class VI, 3-A	52024267 ²⁾ (jeu de 5 pièces)
A0021901	Agréé EHEDG	

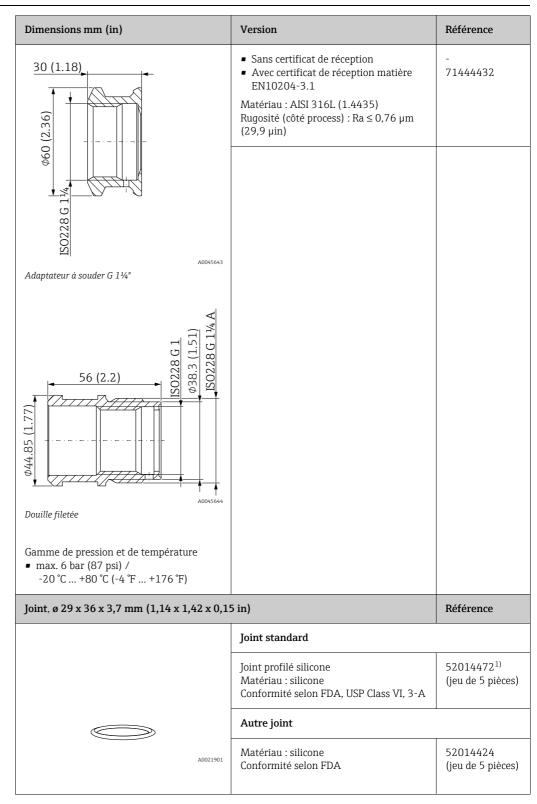
- 1) Numéro de modification TSP. Ne peut être commandé que via FTSP, PTSP ou NTSP.
- 2) Déjà compris dans la livraison de l'adaptateur à souder : 1 joint standard.

DRD DN50 (65 mm (2,56 in)) pour montage affleurant d'appareils avec bride DRD



- 1) Numéro de modification TSP. Ne peut être commandé que via FTSP, PTSP ou NTSP.
- 2) Déjà compris dans la livraison de l'adaptateur à souder : 1 joint standard.

G 1¼" avec adaptateur fileté G 1"



1) Déjà compris dans la livraison de l'adaptateur à souder : 1 joint standard.

Adaptateur à souder - aperçu Pression

[Partie 1] Adaptateur à souder - aperçu Pression	A0008245	A0017639	A0008254	A0008552
	UNI D85	UNI D65	DRD DN50 (65 mm) (bride à souder)	M24 D65
Matériau	316L (1.4435)	316L (1.4435)	316L (1.4435) 304 (1.4301)	316L (1.4435)
Rugosité µm (µin) côté process	≤ 0,76 (29,9)	≤ 0,76 (29,9)	≤ 0,76 (29,9)	≤ 0,76 (29,9)
Référence adaptateur à souder	52006262	214880-0002	52002041/916743- 0000	71041381
Référence adaptateur à souder avec certificat de réception ¹⁾	52010173	52010174	52011899/ -	71041383
Référence pour remplacement de joint (jeu de 5 pièces) ²⁾	Joint profilé silicone 52023572	Joint profilé silicone 52023572	Joint plat PTFE 52024228	Joint torique EPDM 52024267
Référence Mannequin de soudage	71114210	71114210	71114209	-
Référence bouchon aveugle ³⁾	71181340	71181340	71181450	71171418

¹⁾ AD2000 : le matériau 316L en contact avec le process correspond à AD2000 – W0/W2.

²⁾ Déjà compris dans la livraison de l'adaptateur à souder : 1 joint standard.

³⁾ Numéro de modification TSP. Ne peut être commandé que via FTSP, PTSP ou NTSP.

	1			
[Suite partie 1] Adaptateur à souder - aperçu Pression	A0008245	A0017639	A0008254	A0008552
	UNI D85	UNI D65	DRD DN50 (65 mm) (bride à souder)	M24 D65
Appareil de mesure		Compatible avec	l'option raccord	
Cerabar		proce	ess ¹⁾	
PMP23	52J	52J	-	X2J/X3J
Ceraphant				
PTP33B	52J	52J	1	X2J/X3J
Cerabar M				
PMC51	UNJ/UPJ	UNJ/UPJ	TIJ	-
PMP51	-	-	TIJ	-
PMP55	UPJ	UPJ	TIJ	_
Deltapilot M				
FMB50	UNJ/UPJ	UNJ/UPJ	TIJ	-
Deltapilot S				
FMB70	00/01	00/01	TK	-
Deltabar S				
FMD78	00/UT	00/UT	TK	-
Deltabar				
FMD71	UNJ/UPJ	UNJ/UPJ	TIJ	-
FMD72	-	-	TIJ	-
Appareil de mesure		Option adaptateur	comme accessoire	
Ceraphant		four	ni ²⁾	
PTP33B	QP/QR	QL/QM	_	PM/PN
Cerabar				
PMP23	QP/QR	QL/QM	-	PM/PN
Cerabar M	,			
PMC51	Q2/Q3	QT/QU	QP/QR	-
PMP51	-	-	QP/QR	-
PMP55	-	-	QP/QR	-
Deltapilot M				
FMB50	Q2/Q3	QT/QU	QP/QR	-

¹⁾ L'option peut être sélectionnée dans le Configurateur de produit via la caractéristique de commande "Raccord process".

²⁾ L'option peut être sélectionnée dans le Configurateur de produit via la caractéristique de commande "Accessoire fourni".

[Partie 2] Adaptateur à souder aperçu Pression	A0011924	A0008248	A0008247	A0008249	A0008250	A0037352
	G 1", d=53 sans bride	G 1", d=60 avec bride	G 1½" affleurant	G 1" affleurant (cône d'étanchéité)	G ½" affleurant	G ½" DIN3852
Matériau	316L (1.4435)	316L (1.4435)	316L (1.4435)	316L (1.4435)	316L (1.4435)	316L (1.4404)
Rugosité µm (µin) côté process	≤ 0,8 (31,5)	≤ 0,8 (31,5)	≤ 0,8 (31,5)	≤ 0,8 (31,5)	≤ 0,8 (31,5)	≤ 0,8 (31,5)
Référence adaptateur à souder	71258358	52001051	52024469	52005087	52002643	71389241
Référence adaptateur à souder avec certificat de réception ¹⁾	71093129	52011896	52024470	52010171	52010172	71389243
Référence pour remplacement de joint (jeu de 5 pièces) ²⁾	Joint torique silicone 52014472	Joint torique silicone 52014472	-	_	-	-
Référence Mannequin de soudage	71166879	71166879	52024471	52005272	52005082	52005082
Référence bouchon aveugle ³⁾	71173810	71167291	-	71171731	-	-
Référence bouchon aveugle avec certificat de réception ²⁾	71167291	71173810	-	_	-	-

- 1) AD2000 : le matériau 316L en contact avec le process correspond à AD2000 W0/W2.
- 2) Déjà compris dans la livraison de l'adaptateur à souder : 1 joint standard, 1 joint EPDM (EHEDG).
- 3) Numéro de modification TSP. Ne peut être commandé que via FTSP, PTSP ou NTSP.

[Suite partie 2] Adaptateur à souder aperçu Pression	A0011924	A0008248	A0008247	A0008249	A0008250	A0037352
	G 1", d=53 sans bride	G 1", d=60 avec bride	G 1½" affleurant	G 1" affleurant (cône d'étanchéité)	G ½" affleurant	G ½" DIN3852
Appareil de mesure		Co	ompatible avec l'o	ption raccord		
Ceraphant			process	,1)		
PTP31	-	-	-	-	AG	-
PTP35	BB	BB	-	BA	-	-
PTP31B	-	-	-	-	-	WJJ
PTP33B	WSJ	WSJ	-	WQJ	WUJ	-
Cerabar						
PMP11	_	-	-	-	-	WJJ
PMP135	N	N	-	M	-	-
PMP21	-	-	-	-	WUJ	WJJ
PMP23	WSJ	WSJ	_	WQJ	-	_
PMP51B	-	-	WNJ	WLJ	-	WJJ
PMP71B	-	-	WNJ	WLJ	-	WJJ
PMC51B	-	-	WNJ	-	-	_
PMC71B	-	-	WNJ	-	-	-
Cerabar M						
PMC51	-	-	GVJ	-	-	-
PMP51	GZJ	GZJ	GVJ	GXJ/GTJ	GOJ/GCJ	GRJ/GRC
PMP55	-	-	GVJ ²⁾	-	-	-
Cerabar S						
PMC71	-	-	1G/1H/1J	-	-	-
PMP71	-	-	1G/1H	-	-	1A/1B
PMP75	_	-	1G/1H	-	_	_
Deltapilot M						
FMB50	-	_	GGJ/GGC			-
FMB51	-	-	GGJ/GGC	-	-	_
FMB52	-	-	GGJ/GGC	-	-	-
Deltapilot S						
FMB70	-	-	1G/1H	-	-	-
Deltabar S						
FMD78	-	-	1G/1H	-	-	-

Deltabar						
FMD71	-	_	GVJ	-	_	_
FMD72	-	_	GVJ	-	-	_

- 1) L'option peut être sélectionnée dans le Configurateur de produit via la caractéristique de commande "Raccord process".
- 2) Un montage affleurant n'est pas possible avec cette combinaison.

[Suite partie 2]			[77777]			
Adaptateur à souder aperçu Pression	A0011924	A0008248	A0008247	A0008249	A0008250	A0037352
	G 1", d=53 sans bride	G 1", d=60 avec bride	G 1½" affleurant	G 1" affleurant (cône d'étanchéité)	G ½" affleurant	G ½" DIN3852
Appareil de mesure		Opti	ion adaptateur co	mme accessoire		
Ceraphant			fourni			
PTP31B	_	QJ/QK	-	_	QA/QB	_
PTP33B	-	QJ/QK	-	QE/QF ²⁾	-	-
Cerabar						
PMP21	_	-	-	_	QA/QB	QM/QN
PMP23	-	QJ/QK	-	QE/QF ²⁾	-	-
PMC51	_	-	QJ/QK	_	-	-
PMP51	_	-	QJ/QK	QE/QF ²⁾	QA/QB	QM/QN
PMP55	-	-	QJ/QK ³⁾	-	-	-
PMP51B			QJ			
PMP71B			QJ			
PMC51B			QJ			
PMC71B			QJ			
Deltapilot M						
FMB50	-	-	QJ/QK	-	-	-
FMB51	-	_	QJ/QK	-	-	-
FMB52	-	-	QJ/QK	-	-	-

- 1) L'option peut être sélectionnée dans le Configurateur de produit via la caractéristique de commande "Accessoire fourni".
- 2) Uniquement conçu pour un seul vissage (tenir compte de l'indication "Raccord non étanche" ci-dessous")
- 3) Un montage affleurant n'est pas possible avec cette combinaison.

REMARQUE

Raccord non étanche

Si le raccord process est vissé plusieurs fois, l'adaptateur à souder peut être endommagé. Dans ce cas, le raccord n'est plus étanche.

▶ Utiliser uniquement le raccord G 1" affleurant à l'avant pour un seul vissage.

26

Adaptateur à souder et accessoires - Pression

UNI D85

Pi	Vanis	D/f/
Dimensions mm (in)	Version	Référence
39.5 (1.5)	 Sans certificat de réception Avec certificat de réception matière EN10204-3.1 Matériau : AISI 316L (1.4435) 	52006262 52010173
	Rugosité (côté process) : Ra ≤ 0,76 µm (29,9 µin)	
1.7) 1.7) 3.4)	Agréé CRN : 0F18434.5C	
RD52 x ¹ / ₄ / ₄ (1.7)	Mannequin de soudage pour souder l'adaptateur à souder Matériau : laiton	71114210
Gamme de pression et de température de l'adaptateur max. 16 bar (232 psi) / max. 150 °C (302 °F)	Bouchon aveugle pour obturer l'adaptateur à souder Matériau : AISI 316L (1.4435) Rugosité (côté process) : Ra ≤ 0,76 μm (29,9 μin)	71181340 ¹⁾
Joints, bague arrière		Référence
	Joint standard ø 34 x 41,5 x 6,4 mm (1,34 x 1,63 x 0,2	5 in)
	Joint profilé silicone Matériau : silicone 60 Shore A Conformité selon FDA, USP Class VI, 3-A, EC1935/2004	52023572 ²⁾ (jeu de 5 pièces)
A0021901	Autre joint ø 34 x 41,5 x 6,4 mm (1,34 x 1,63 x 0,25 in	1)
	Joint profilé Matériau : EPDM-70 Conformité selon FDA, USP Class VI, 3-A	71100719 (jeu de 5 pièces)
	Joint torique avec bague arrière	
	Avec certificat de réception matière EN10204-3.1 Bague arrière : Dimensions : Ø 38,2 x 43,6 x 5,6 mm (1,5 x 1,72 x 0,22 in) Matériau : AISI 316L (1.4404)	71431380
A0042001	Joint torique : Dimensions : ø 36 x 2,5 mm (1,42 x 0,1 in) Matériau : EPDM-70 Shore A Conformité selon FDA, USP, Class VI, 3-A	
	Agréé EHEDG	

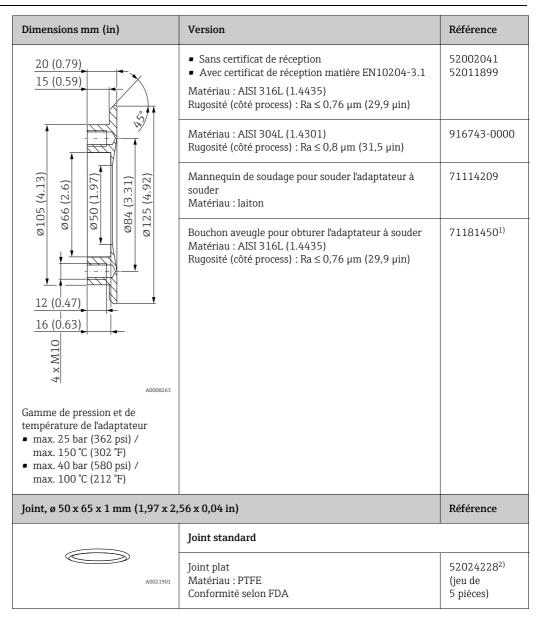
- 1) Numéro de modification TSP. Ne peut être commandé que via FTSP, PTSP ou NTSP.
- 2) Déjà compris dans la livraison de l'adaptateur à souder : 1 joint standard.

UNI D65

Dimensions mm (in)	Version	Référence		
844 (1.5) 80 (0.3) 80 (0.3) 80 (0.3)	 Sans certificat de réception Avec certificat de réception matière EN10204-3.1 Matériau : AISI 316L (1.4435) Rugosité (côté process) : Ra ≤ 0,76 µm (29,9 µin) Agréé CRN : 0F18434.5C 	214880-0002 52010174		
R444 865 865	Mannequin de soudage pour souder l'adaptateur à souder Matériau : laiton	71114210		
Gamme de pression et de température de l'adaptateur ■ max. 16 bar (232 psi) / max. 150 °C (302 °F)	Bouchon aveugle pour obturer l'adaptateur à souder Matériau : AISI 316L (1.4435) Rugosité (côté process) : Ra ≤ 0,76 μm (29,9 μin)	71181340 ¹⁾		
Joints, bague arrière		Référence		
	Joint standard ø 34 x 41,5 x 6,4 mm (1,34 x 1,63 x 0,25 in)			
	Joint profilé silicone Matériau : silicone 60 Shore A Conformité selon FDA, USP Class VI, 3-A, EC1935/2004	52023572 ²⁾ (jeu de 5 pièces)		
A0021901	Autre joint ø 34 x 41,5 x 6,4 mm (1,34 x 1,63 x 0,25 in)			
	Joint profilé Matériau : EPDM-70 Conformité selon FDA, USP Class VI, 3-A	71100719 (jeu de 5 pièces)		
	Joint torique avec bague arrière			
A0042001	Avec certificat de réception matière EN10204-3.1 Bague arrière : Dimensions : ø 38,2 x 43,6 x 5,6 mm (1,5 x 1,72 x 0,22 in) Matériau : AISI 316L (1.4404)	71431380		
	Joint torique : Dimensions : ø 36 x 2,5 mm (1,42 x 0,1 in) Matériau : EPDM-70 Shore A Conformité selon FDA, USP, Class VI, 3-A Agréé EHEDG			

- 1) Numéro de modification TSP. Ne peut être commandé que via FTSP, PTSP ou NTSP.
- 2) Déjà compris dans la livraison de l'adaptateur à souder : 1 joint standard.

DRD DN50 (65 mm (2,56 in)) pour montage affleurant d'appareils avec bride DRD



- 1) Numéro de modification TSP. Ne peut être commandé que via FTSP, PTSP ou NTSP.
- 2) Déjà compris dans la livraison de l'adaptateur à souder : 1 joint standard.

M24 D65

Dimensions en mm (in)	Version	Référence
17 (0.67) 8.5 (0.3) (27) 8.5 (0.3) (27) 8.5 (0.3) (37) 8.5 (0.3) A0008551 Gamme de pression et de température de l'adaptateur max. 25 bar (362 psi) / max. 150 °C (302 °F)	 Sans certificat de réception Avec certificat de réception matière EN10204-3.1 Matériau : AISI 316L (1.4435) Rugosité (côté process) : Ra ≤ 0,76 μm (29,9 μin) Agréé CRN : 0F18434.5C Bouchon aveugle pour obturer l'adaptateur à souder Matériau : AISI 316L (1.4435) Rugosité (côté process) : Ra ≤ 0,76 μm (29,9 μin) 	71041381 71041383 71171418 ¹⁾
Joint ø 5,54 x 2,62 mm (0,61 x 0,1 in)		Référence
	Joint standard	
A0021901	Joint torique Matériau : EPDM-70 Conformité selon USP Class VI, 3-A	52024267 ²⁾ (jeu de 5 pièces)

- 1) Numéro de modification TSP. Ne peut être commandé que via FTSP, PTSP ou NTSP.
- 2) Déjà compris dans la livraison de l'adaptateur à souder : 1 joint standard.

G 1", d=53 sans bride pour montage sur conduite

Dimensions mm (in)	Version	Référence		
47.8 (1.9) 24.6 (1.0) 21 (0.8) 20 228 650 (2.0) 853 (2.1)	 Sans certificat de réception Avec certificat de réception matière EN10204-3.1 Matériau : AISI 316L (1.4435) Rugosité (côté process) : Ra ≤ 0,8 μm (31,5 μin) Agréé CRN : 0F18434.5C 	71258358 71093129		
A0011927	Mannequin de soudage pour souder l'adaptateur à souder Matériau : laiton	71166879 ¹⁾		
Gamme de pression et de température de l'adaptateur max. 25 bar (362 psi) / max. 150 °C (302 °F) max. 40 bar (580 psi) / max. 100 °C (212 °F)	Bouchon aveugle pour obturer l'adaptateur à souder ■ Sans certificat de réception ■ Avec certificat de réception matière EN10204-3.1 Matériau : AISI 316L (1.4435) Rugosité (côté process) : Ra ≤ 0,76 µm (29,9 µin)	71173810 ¹⁾ 71167291 ¹⁾		
Joints, ø 28,17 x 3,53 mm (1,11 x 0,1	4 in)	Référence		
	Joint standard			
	Joint torique silicone Matériau : VMQ 70 Conformité selon FDA, 3-A	52014472 ²⁾ (jeu de 5 pièces)		
	Autres joints			
A0021901	Matériau : EPDM-70 Conformité selon FDA, USP Class VI, 3-A Agréé EHEDG	71140668 ²⁾ (jeu de 3 pièces)		
	Matériau : FKM Conformité selon FDA, USP Class VI EC1935/2004	71182264 ¹⁾ (jeu de 5 pièces)		
	Matériau : FFKM Kalrez 4079	711662921)		
	Matériau : silicone VMQ 3-80 Conformité selon FDA, USP Class VI	71086102 (jeu de 3 pièces)		

- 1) Numéro de modification TSP. Ne peut être commandé que via FTSP, PTSP ou NTSP.
- 2) Déjà compris dans la livraison de l'adaptateur à souder : 1 joint standard, 1 joint EPDM (EHEDG).

G 1", d=60 avec bride pour montage affleurant avec portée de joint

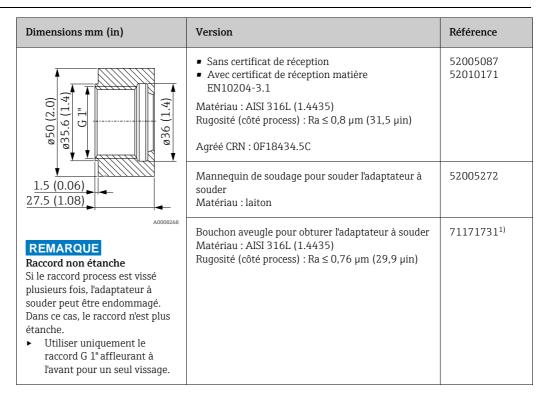
Dimensions mm (in)	Version	Référence		
29.6 (1.2) 24.6 (1.0) (6.7) 120 22 (7.7) (8.7) (9.7)	 Sans certificat de réception Avec certificat de réception matière EN10204-3.1 Matériau : AISI 316L (1.4435) Rugosité (côté process) : Ra ≤ 0,8 µm (31,5 µin) Agréé CRN : 0F18434.5C 	52001051 52011896		
	Mannequin de soudage pour souder l'adaptateur à souder Matériau : laiton	711668791)		
Gamme de pression et de température de l'adaptateur max. 25 bar (362 psi) / max. 150 °C (302 °F) max. 40 bar (580 psi) / max. 100 °C (212 °F)	Bouchon aveugle pour obturer l'adaptateur à souder ■ Sans certificat de réception ■ Avec certificat de réception matière EN10204-3.1 Matériau : AISI 316L (1.4435) Rugosité (côté process) : Ra ≤ 0,76 µm (29,9 µin)	71173810 ¹⁾ 71167291 ¹⁾		
Joints, ø 28,17 x 3,53 mm (1,11 x	: 0,14 in)	Référence		
	Joint standard			
	Joint torique silicone Matériau : VMQ 70 Conformité selon FDA, 3-A	52014472 ²⁾ (jeu de 5 pièces)		
	Autres joints			
A0021901	Matériau : EPDM-70 Conformité selon FDA, USP Class VI, 3-A Agréé EHEDG	71140668 ²⁾ (jeu de 3 pièces)		
	Matériau : FKM Conformité selon FDA, USP Class VI EC1935/2004	71182264 ¹⁾ (jeu de 5 pièces)		
	Matériau : FFKM Kalrez 4079	711662921)		
	Matériau : silicone VMQ 3-80 Conformité selon FDA, USP Class VI, 3-A	71086102 (jeu de 3 pièces)		

- 1) Numéro de modification TSP. Ne peut être commandé que via FTSP, PTSP ou NTSP.
- 2) Déjà compris dans la livraison de l'adaptateur à souder : 1 joint standard, 1 joint EPDM (EHEDG).

G 11/2" affleurant

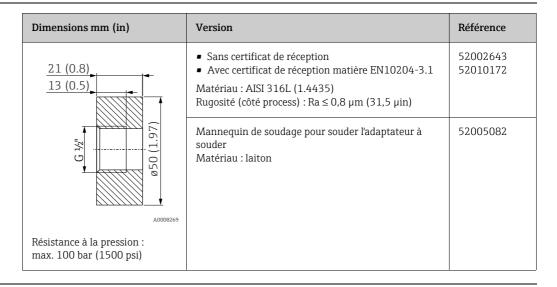
Dimensions mm (in)	Version	Référence
25 (1.0)	 Sans certificat de réception Avec certificat de réception matière EN10204-3.1 Matériau : AISI 316L (1.4435) Rugosité (côté process) : Ra ≤ 0,8 µm (31,5 µin) 	52024469 52024470
0.05 0.05	Mannequin de soudage pour souder l'adaptateur à souder Matériau : laiton	52024471

G 1" affleurant avec cône d'étanchéité métallique



1) Numéro de modification TSP. Ne peut être commandé que via FTSP, PTSP ou NTSP.

G 1/2" affleurant



G 1/2" DIN3852

Dimensions mm (in)	Version	Référence
25 (1.0)	 Sans certificat de réception Avec certificat de réception matière EN10204-3.1 Matériau : AISI 316L (1.4404) Rugosité (côté process) : Ra ≤ 0,8 µm (31,5 µin) 	71389241 71389243
Q30 (17)	Mannequin de soudage pour souder l'adaptateur à souder Matériau : laiton	52005082
Résistance à la pression : max. 100 bar (1500 psi)		

Adaptateur à souder - aperçu Température

[Partie 1] Adaptateur à souder - aperçu Température	A0008246	A0008251	A0008256	A0011924	A008248	A0008253
	G ¾", d=29 pour montage sur conduite	G ¾", d=50 pour montage sur cuve	G ¾", d=55 avec bride	G 1", d=53 sans bride	G 1", d=60 avec bride	G 1" orientable
Matériau	316L (1.4435)					
Rugosité µm (µin) côté process	≤ 1,5 (59,1)	≤ 0,8 (31,5)	≤ 0,8 (31,5)	≤ 0,8 (31,5)	≤ 0,8 (31,5)	≤ 0,8 (31,5)
Référence adaptateur à souder	71258357	71258355	52001052	71258358	52001051 ¹⁾	52001221 ²⁾
Référence adaptateur à souder avec certificat de réception ³⁾	52028295	52018765	52011897	71093129	52011896 ¹⁾	52011898 ²⁾
Référence pour remplacement de joint (jeu de 5 pièces)	Joint torique silicone 52021717 ⁴⁾	Joint torique silicone 52021717 ⁴⁾	Joint torique silicone 52014473 ⁴⁾	Joint torique silicone 52014472 ⁴⁾	Joint torique silicone 52014472 ⁴⁾	Joint profilé silicone 52014424 ⁵⁾
Référence mannequin de soudage	71174959	71174959	71168889	71166879	71166879	71181945
Référence bouchon aveugle	71167850	71167850	71177193	71173810	71173810	71166366
Référence bouchon aveugle avec certificat de réception ³⁾	_	-	71190074	71167291	71167291	71196853
Appareil de mesure				c l'option raccord		
Capteur de température compact			pro	cess ⁶⁾		
TMR35	AC	AC	AB	AD	AD	AD
TM311	J1	J1	J2	J3	J3	J3
Capteur de température hygiénique						
TM371	J1	J1	J2	J3	J3	J3
TM372	J1	J1	J2	J3	J3	J3
TM411	J1	J1	J2	J3	J3	J3
Protecteur						
TT411	J1	J1	J2	J3	J3	J3

¹⁾ Remplace l'adaptateur à souder de référence 917969-1000.

²⁾ Remplace l'adaptateur à souder de référence 215159-0000.

³⁾ Certificat de réception matière EN10204-3.1; AD2000 : le matériau 316L en contact avec le process correspond à AD2000 - W0/W2.

⁴⁾ Déjà compris dans la livraison de l'adaptateur à souder : 1 joint standard, 1 joint EPDM (EHEDG).

⁵⁾ Déjà compris dans la livraison de l'adaptateur à souder : 1 joint standard.

⁶⁾ L'option peut être sélectionnée dans le Configurateur de produit via la caractéristique de commande correspondante.

[Partie 2]					
Adaptateur à souder - aperçu Température	A0045815	A0045834	A0045836	A0046178	
	Manchon à souder avec cône d'étanchéité pour G ½"	Manchon à souder avec cône d'étanchéité pour M12x1,5	G 1¼" pour raccord process Ingold	Manchon à souder avec cône d'étanchéité avec/ sans vis de pression	
Matériau	316L (1.4435)	316L (1.4435)	316L (1.4435)	316L, PEEK	
Référence adaptateur à souder	En préparation	71405560	71531585	En préparation	
Référence pour remplacement de joint (jeu de 5 pièces) ¹⁾	-	Joint torique silicone 60018911		-	
Référence bouchon aveugle	60022519	En préparation –		-	
Appareil de mesure		Compatible a	vec l'option raccord		
Capteur de température compact		pı	cocess ²⁾		
TMR31	-	-	_	AA	
TMR35	MB	-	_	-	
TM311	H2	H1	_	A0	
Capteur de température hygiénique					
TM371	H2	H1	M1/M3	A0	
TM372	-	-	_	A0	
TM411	H2	H1	M1/M3	A0	
Protecteur					
TT411	H2	H1	M1/M3	A0	
Détecteur de température					
TTR31	-	-	_	AA	
TTR35	MB	-	_	-	
Détecteur de débit					
DTT31	-	-	-	AA	
DTT35	MB	-	-	-	

¹⁾ Déjà compris dans la livraison de l'adaptateur à souder : 1 joint standard.

²⁾ L'option peut être sélectionnée dans le Configurateur de produit via la caractéristique de commande correspondante.

Adaptateur à souder et accessoires - Température

$G \frac{3}{4}$ ", d=29 pour montage sur conduite

Dimensions mm (in)	Version	Référence
30 (1.2) 25 (1.0) (87 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	 Sans certificat de réception Avec certificat de réception matière EN10204-3.1 Matériau : AISI 316L (1.4435) Rugosité (côté process) : Ra ≤ 1,5 µm (59,1 µin) Agréé CRN : 0F18434.5C 	71258357 52028295
ø26 (1.0)	Mannequin de soudage pour souder l'adaptateur à souder Matériau : laiton	71174959 ¹⁾
A0008265 Gamme de pression et de température de l'adaptateur ■ max. 25 bar (362 psi) / max. 150 °C (302 °F) ■ max. 40 bar (580 psi) / max. 100 °C (212 °F)	Bouchon aveugle pour obturer l'adaptateur à souder Matériau : AISI 316L (1.4435) Rugosité (côté process) : Ra ≤ 3,2 µm (126 µin)	71167850 ¹⁾
Joints et bague de serrage		Référence
	Joint standard	
A0021901	Joint torique silicone, ø 14,9 x 2,7 mm (0,59 x 0,11 in) Matériau : VMQ 75 Conformité selon FDA, 3-A	52021717 ²⁾ (jeu de 5 pièces)
	 Pour cette version, un simple remplacement du joint est possible. 	
	Autres joints	
	ø 15,08 x 2,62 mm (0,59 x 0,10 in) Matériau : EPDM Conformité selon FDA, USP Class VI, EC1935/2004, 3-A Agréé EHEDG	71529759 ²⁾ (jeu de 5 pièces)
	ø 15,08 x 2,62 mm (0,59 x 0,10 in) Matériau : FKM Conformité selon FDA, USP Class VI, EC1935/2004 Agréé EHEDG	71167890 ¹⁾ (jeu de 5 pièces)
	ø 14,9 x 2,7 mm (0,59 x 0,11 in) Matériau : silicone VMQ 80 Conformité selon FDA, USP Class VI, 3-A	71086117 (jeu de 3 pièces)
A0021902	Bague de serrage Matériau : 316L (1.4435) Le joint avec bague de serrage permet de remplacer facilement les joints endommagés.	52027421

- 1) Numéro de modification TSP. Ne peut être commandé que via FTSP, PTSP ou NTSP.
- 2) Déjà compris dans la livraison de l'adaptateur à souder : 1 joint standard, 1 joint EPDM (EHEDG).

G $\frac{3}{4}$ ", d=50 pour montage sur cuve

Dimensions mm (in)	Version	Référence
26 (1.0) 21 (0.8) (0.20) (0.20)	 Sans certificat de réception Avec certificat de réception matière EN10204-3.1 Matériau : AISI 316L (1.4435) Rugosité (côté process) : Ra ≤ 0,8 μm (31,5 μin) Agréé CRN : 0F18434.5C 	71258355 52018765
832 (ISO ISO 850	Mannequin de soudage pour souder l'adaptateur à souder Matériau : laiton	71174959 ¹⁾
Gamme de pression et de température de l'adaptateur max. 25 bar (362 psi) / max. 150 °C (302 °F) max. 40 bar (580 psi) / max. 100 °C (212 °F)	Bouchon aveugle pour obturer l'adaptateur à souder Matériau : AISI 316L (1.4435) Rugosité (côté process) : Ra ≤ 3,2 μm (126 μin)	71167850 ¹⁾
Joints et bague de serrage		Référence
	Joint standard	
	Joint torique silicone, ø 14,9 x 2,7 mm (0,59 x 0,11 in) Matériau : VMQ 75 Conformité selon FDA, 3-A Pour cette version, un simple remplacement	52021717 ²⁾ (jeu de 5 pièces)
A0021901	du joint est possible.	
	Autres joints ø 15,08 x 2,62 mm (0,59 x 0,10 in) Matériau : EPDM Conformité selon FDA, USP Class VI, EC1935/2004, 3-A Agréé EHEDG	71529759 ²⁾ (jeu de 5 pièces)
	ø 15,08 x 2,62 mm (0,59 x 0,10 in) Matériau : FKM Conformité selon FDA, USP Class VI, EC1935/2004	71167890 ¹⁾ (jeu de 5 pièces)
	Agréé EHEDG	
	ø 14,9 x 2,7 mm (0,59 x 0,11 in) Matériau : silicone VMQ 80 Conformité selon FDA, USP Class VI, 3-A	71086117 (jeu de 3 pièces)
A0021902	Bague de serrage Matériau : 316L (1.4435) Le joint avec bague de serrage permet de remplacer facilement les joints endommagés.	52027421

- 1) Numéro de modification TSP. Ne peut être commandé que via FTSP, PTSP ou NTSP.
- 2) Déjà compris dans la livraison de l'adaptateur à souder : 1 joint standard, 1 joint EPDM (EHEDG).

G $\frac{3}{4}$ ", d=55 avec bride pour montage affleurant

Dimensions mm (in)	Version	Référence
26 (1.0) 21 (0.8)	 Sans certificat de réception Avec certificat de réception matière EN10204-3.1 Matériau : AISI 316L (1.4435) Rugosité (côté process) : Ra ≤ 0,8 µm (31,5 µin) 	52001052 52011897
032 (1.3) G 34" ISO 228 B 55 (2.2)	Mannequin de soudage pour souder l'adaptateur à souder Matériau : laiton	71168889 ¹⁾
A0008274 Gamme de pression et de température de l'adaptateur ■ max. 25 bar (362 psi) / max. 150 °C (302 °F) ■ max. 40 bar (580 psi) / max. 100 °C (212 °F)	Bouchon aveugle pour obturer l'adaptateur à souder ■ Sans certificat de réception ■ Avec certificat de réception matière EN10204-3.1 Matériau : AISI 316L (1.4435) Rugosité (côté process) : Ra ≤ 0,76 µm (29,9 µin)	71177193 ¹⁾ 71190074 ¹⁾
Joints, ø 21,89 x 2,62 mm (0,86 x	0,10 in)	Référence
	Joint standard	
	Joint torique silicone Matériau : VMQ 70 Conformité selon FDA, 3-A	52014473 ²⁾ (jeu de 5 pièces)
	Autres joints	
A0021901	Matériau : EPDM-70 Conformité selon FDA, USP Class VI, 3-A Agréé EHEDG	71140670 ²⁾ (jeu de 3 pièces)
	Matériau : FFKM Kalrez 6221 Conformité selon FDA, USP Class VI, 3-A	711678831)
	Matériau : FKM	71172153 ¹⁾ (jeu de 5 pièces)
	Matériau : FKM-FEP revêtu Conformité selon FDA, USP Class VI EC1935/2004, 3-A	71167747
	Matériau : silicone VMQ 3-80 Conformité selon FDA, USP Class VI, 3-A	71086100 (jeu de 3 pièces)

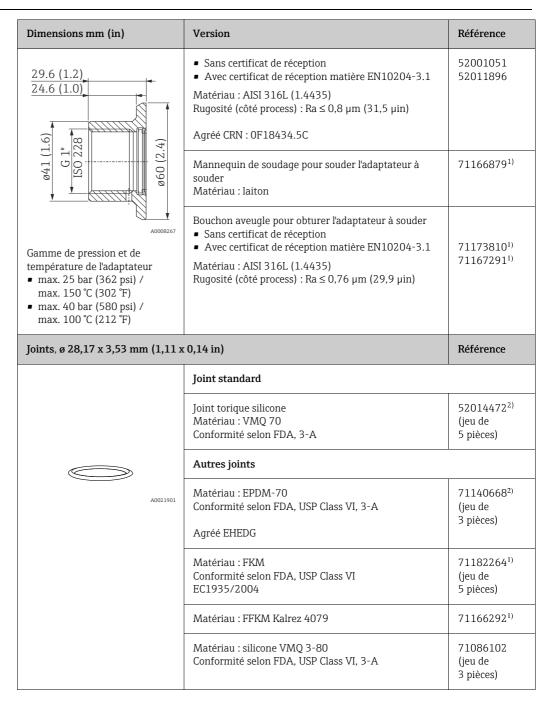
- 1) Numéro de modification TSP. Ne peut être commandé que via FTSP, PTSP ou NTSP.
- 2) Déjà compris dans la livraison de l'adaptateur à souder : 1 joint standard, 1 joint EPDM (EHEDG).

G 1", d=53 sans bride pour montage sur conduite

Dimensions mm (in)	Version	Référence
47.8 (1.9) 24.6 (1.0) 21 (0.8) 21 (0.8) 20 (2.0) 20	 Sans certificat de réception Avec certificat de réception matière EN10204-3.1 Matériau : AISI 316L (1.4435) Rugosité (côté process) : Ra ≤ 0,8 μm (31,5 μin) Agréé CRN : 0F18434.5C 	71258358 71093129
A0011927	Mannequin de soudage pour souder l'adaptateur à souder Matériau : laiton	71166879 ¹⁾
Gamme de pression et de température de l'adaptateur ■ max. 25 bar (362 psi) / max. 150 °C (302 °F) ■ max. 40 bar (580 psi) / max. 100 °C (212 °F)	Bouchon aveugle pour obturer l'adaptateur à souder Sans certificat de réception Avec certificat de réception matière EN10204-3.1 Matériau: AISI 316L (1.4435) Rugosité (côté process): Ra ≤ 0,76 μm (29,9 μin)	71173810 ¹⁾ 71167291 ¹⁾
Joints, ø 28,17 x 3,53 mm (1,11 x 0,1	4 in)	Référence
	Joint standard	
	Joint torique silicone Matériau : VMQ 70 Conformité selon FDA, 3-A	52014472 ²⁾ (jeu de 5 pièces)
	Autres joints	
A0021901	Matériau : EPDM-70 Conformité selon FDA, USP Class VI, 3-A Agréé EHEDG	71140668 ²⁾ (jeu de 3 pièces)
	Matériau : FKM Conformité selon FDA, USP Class VI EC1935/2004	71182264 ¹⁾ (jeu de 5 pièces)
	Matériau : FFKM Kalrez 4079	711662921)
	Matériau : silicone VMQ 3-80 Conformité selon FDA, USP Class VI	71086102 (jeu de 3 pièces)

- 1) Numéro de modification TSP. Ne peut être commandé que via FTSP, PTSP ou NTSP.
- 2) Déjà compris dans la livraison de l'adaptateur à souder : 1 joint standard, 1 joint EPDM (EHEDG).

G 1", d=60 avec bride pour montage affleurant avec portée de joint



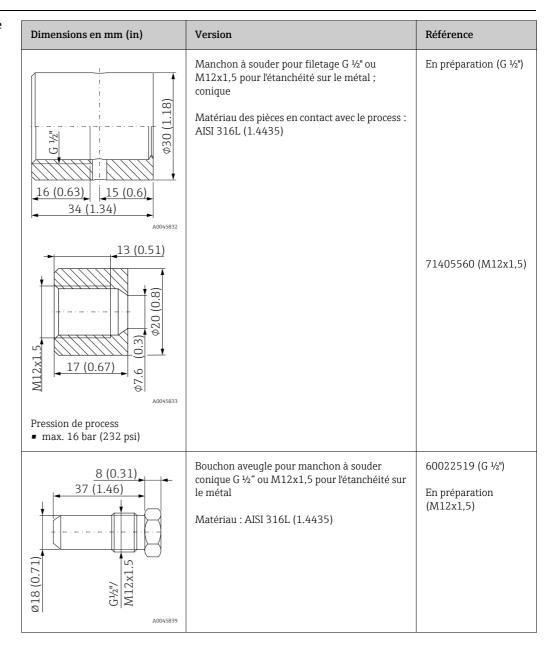
- 1) Numéro de modification TSP. Ne peut être commandé que via FTSP, PTSP ou NTSP.
- 2) Déjà compris dans la livraison de l'adaptateur à souder : 1 joint standard, 1 joint EPDM (EHEDG).

G 1" capteur orientable

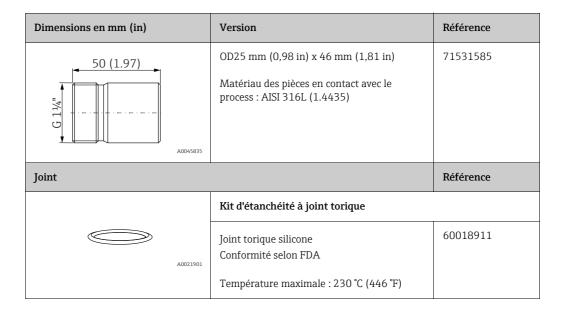
Dimensions mm (in)	Version	Référence
Ø65 (2.56)	 Sans certificat de réception Avec certificat de réception matière EN10204-3.1 Matériau : AISI 316L (1.4435) Rugosité (côté process) : Ra ≤ 0,8 µm (31,5 µin) Agréé CRN : 0F18434.5C 	52001221 52011898
26 (1.02	Mannequin de soudage pour souder l'adaptateur à souder Matériau : laiton	71181945 ¹⁾
Gamme de pression et de température de l'adaptateur max. 25 bar (362 psi) / max. 150 °C (302 °F) max. 40 bar (580 psi) / max. 100 °C (212 °F)	Bouchon aveugle pour obturer l'adaptateur à souder Matériau : AISI 316L (1.4435) Rugosité (côté process) : Ra ≤ 0,76 µm (29,9 µin)	71166366 ¹⁾
Joints, ø 29 x 36 x 3,7 mm (1,14 :	x 1,42 x 0,15 in)	Référence
	Joint standard	
	Joint profilé silicone Matériau : SI-60 Conformité selon FDA	52014424 ²⁾ (jeu de 5 pièces)
	Autres joints	
A0021901	Matériau : EPDM-70 Conformité selon FDA, EC1935/2004, 3-A	71168375 ¹⁾ (jeu de 5 pièces)
	Matériau : silicone 60 Conformité selon FDA, USP Class VI, 3-A	71075662 (jeu de 5 pièces)

- 1) Numéro de modification TSP. Ne peut être commandé que via FTSP, PTSP ou NTSP.
- 2) Déjà compris dans la livraison de l'adaptateur à souder : 1 joint standard.

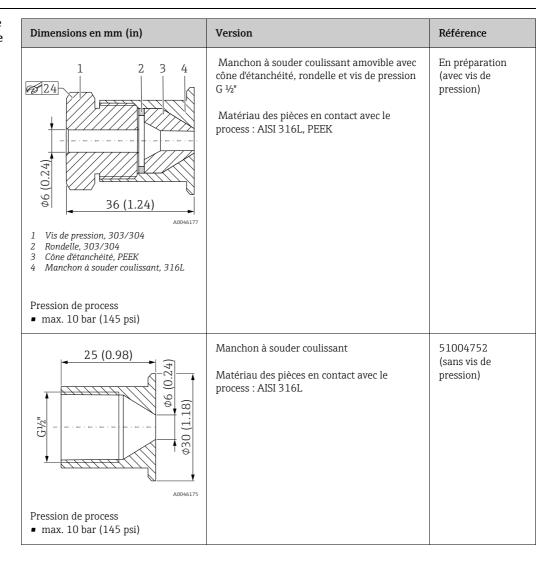
Manchon à souder avec cône d'étanchéité pour filetage G ½" ou M12x1,5



Adaptateur à souder pour raccord process Ingold



Manchon à souder avec cône d'étanchéité avec/sans vis de pression

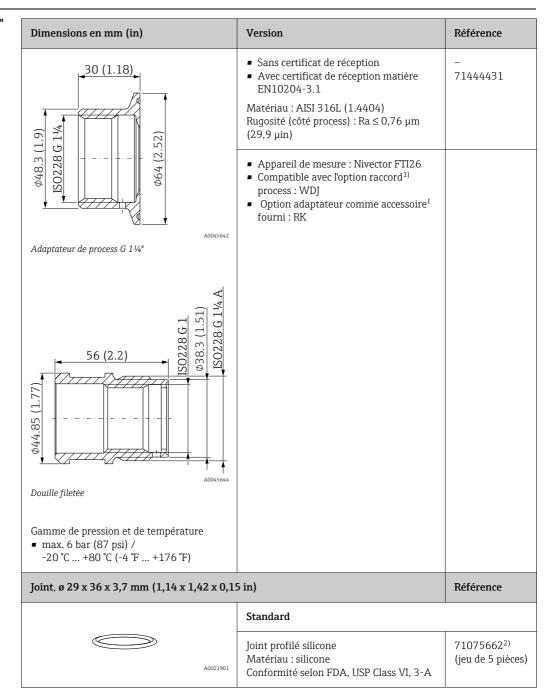


Adaptateur de process hygiénique Nivector FTI26

i

Tenir compte des spécifications de température et de pression pour les joints et systèmes de fixation utilisés chez le client !

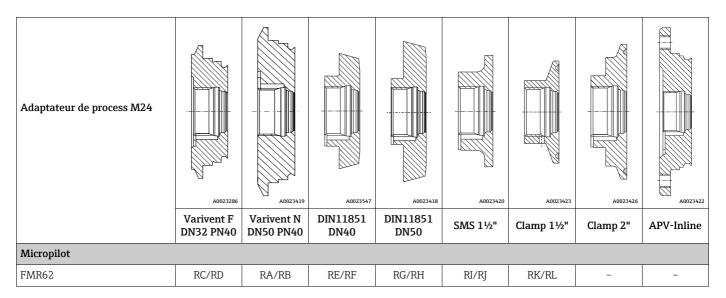
Adaptateur de process G 11/4" Tri-Clamp 2" avec douille filetée



- L'option peut être sélectionnée dans le Configurateur de produit via la caractéristique de commande correspondante.
- 2) Déjà compris dans la livraison de l'adaptateur à souder : 1 joint standard.

Adaptateur de process M24 - aperçu Niveau et Pression

Adaptateur de process M24	A0023286	A0023419	A0023547	A0023418	A0023420	A0023423	A0023426	A0023422
	Varivent F DN32 PN40	Varivent N DN50 PN40	DIN11851 DN40	DIN11851 DN50	SMS 1½"	Clamp 1½"	Clamp 2"	APV-Inline
Matériau	316L (1.4435)	316L (1.4435)	316L (1.4435)	316L (1.4435)	316L (1.4435)	316L (1.4435)	316L (1.4435)	316L (1.4435)
Rugosité µm (µin) côté process	≤ 0,76 (29,9)	≤ 0,76 (29,9)	≤ 0,76 (29,9)	≤ 0,76 (29,9)	≤ 0,76 (29,9)	≤ 0,76 (29,9)	≤ 0,76 (29,9)	≤ 0,76 (29,9)
Référence adaptateur de process	52023996	52023997	52023999	52023998	52026997	52023994	52023995	52024000
Référence adaptateur de process avec certificat de réception ¹⁾	52024003	52024004	52024006	52024005	52026999	52024001	52024002	52024007
Référence pour remplacement de joint (jeu de 5 pièces) ²⁾	EPDM 52024267	EPDM 52024267	EPDM 52024267	EPDM 52024267	EPDM 52024267	EPDM 52024267	EPDM 52024267	EPDM 52024267
Écrou fou	-	-	71258361	71258361	-	-	-	-
Appareil de mesure	dompatible avec roption raccord							
Liquipoint				proc	ess ³⁾			
FTW23, FTW33	X2J	X2J	X2J	X2J	X2J	X2J	X2J	X2J
Liquitrend	T							
QMW43	X2J	X2J	X2J	X2J	X2J	X2J	X2J	X2J
Liquiphant	T							
FTL33	X2J	X2J	X2J	X2J	X2J	X2J	X2J	X2J
FTL41	-	-	-	-	-	-	3CJ	3EJ
FTL51B	_	_	-	_	_	-	3CJ	3EJ
Ceraphant	TANA (TANA	7707 (7707	1101 (1101	AND AND A	7707 (7707	7707 (7707	7707 (7707	TADA (ARDA
PTP33B	X2J/X3J	X2J/X3J	X2J/X3J	X2J/X3J	X2J/X3J	X2J/X3J	X2J/X3J	X2J/X3J
Cerabar PMP23	VOI /VOI	V21/V21	X2J/X3J	X2J/X3J	V2I/V2I	עטן ונע	X2J/X3J	V)I/V)I
	X2J/X3J	X2J/X3J	A2J/A3J	A2J/A3J	X2J/X3J	X2J/X3J	A2J/A3J	X2J/X3J
Micropilot FMR62	U2J	U2J	U2J	U2J	U2J	U2J	U2J	U2J
1 1411(02)	02)	02)			comme acces		02)	02)
Liquipoint			Ори	four				
FTW23	RC/RD	RA/RB	-	RE/RF	RG/RH	RI/RJ	RK/RL	-
FTW33	RC/RD	RA/RB	_	RE/RF	RG/RH	-	-	-
Liquiphant								
FTL33	RC/RD	RA/RB	-	RE/RF	RG/RH	-	-	_



- 1) Certificat de réception matière EN10204-3.1; AD2000 : le matériau 316L en contact avec le process correspond à AD2000 W0/W2.
- 2) Déjà compris dans la livraison de l'adaptateur à souder : 1 joint standard.
- 3) L'option peut être sélectionnée dans le Configurateur de produit via la caractéristique de commande "Raccord process".
- 4) L'option peut être sélectionnée dans le Configurateur de produit via la caractéristique de commande "Accessoire fourni".

Raccord process M24 - Niveau et Pression

i

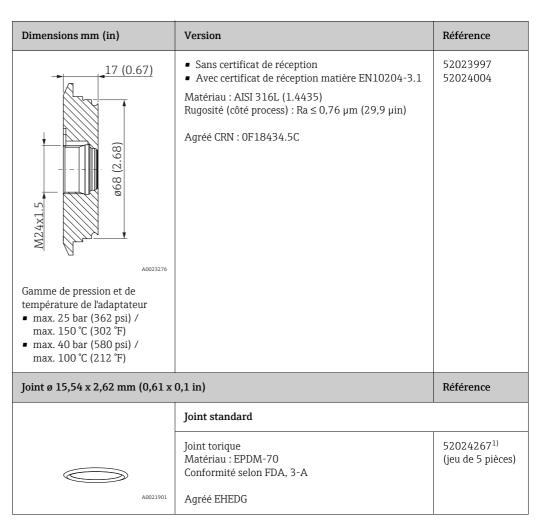
Tenir compte des spécifications de température et de pression pour les joints et systèmes de fixation utilisés chez le client !

Varivent F DN32 PN40

Dimensions mm (in)	Version	Référence
17 (0.67) 18 (0.71) A0023275 Gamme de pression et de température de l'adaptateur max. 25 bar (362 psi) / max. 150 °C (302 °F) max. 40 bar (580 psi) / max. 100 °C (212 °F)	■ Sans certificat de réception ■ Avec certificat de réception matière EN10204-3.1 Matériau : AISI 316L (1.4435) Rugosité (côté process) : Ra ≤ 0,76 μm (29,9 μin) Agréé CRN : 0F18434.5C	52023996 52024003
Joint ø 15,54 x 2,62 mm (0,61 x	0,1 in)	Référence
	Joint standard	
A0021901	Joint torique Matériau : EPDM-70 Conformité selon FDA, 3-A Agréé EHEDG	52024267 ¹⁾ (jeu de 5 pièces)

1) Déjà compris dans la livraison de l'adaptateur à souder : 1 joint standard.

Varivent N DN50 PN40



1) Déjà compris dans la livraison de l'adaptateur à souder : 1 joint standard.

DIN11851 DN40

Dimensions mm (in)	Version	Référence
Gamme de pression et de température de l'adaptateur max. 25 bar (362 psi) / max. 150 °C (302 °F)	 Sans certificat de réception Avec certificat de réception matière EN10204-3.1 Matériau : AISI 316L (1.4435) Rugosité (côté process) : Ra ≤ 0,76 μm (29,9 μin) Agréé CRN : 0F18434.5C 	52023999 52024006
Joint ø 15,54 x 2,62 mm (0,61 x 0,	1 in)	Référence
	Joint standard	
A0021901	Joint torique Matériau : EPDM-70 Conformité selon FDA, 3-A Agréé EHEDG	52024267 ¹⁾ (jeu de 5 pièces)

1) Déjà compris dans la livraison de l'adaptateur à souder : 1 joint standard.

DIN11851 DN50

Dimensions en mm (in)	Version	Référence
Gamme de pression et de température de l'adaptateur max. 25 bar (362 psi) / max. 150 °C (302 °F)	 Sans certificat de réception Avec certificat de réception matière EN10204-3.1 Matériau : AISI 316L (1.4435) Rugosité (côté process) : Ra ≤ 0,76 μm (29,9 μin) Agréé CRN : 0F18434.5C 	52023998 52024005
Joint ø 15,54 x 2,62 mm (0,61 x 0,7	l in)	Référence
	Joint standard	
A0021901	Joint torique Matériau : EPDM-70 Conformité selon FDA, 3-A	52024267 ¹⁾ (jeu de 5 pièces)
	Agréé EHEDG	

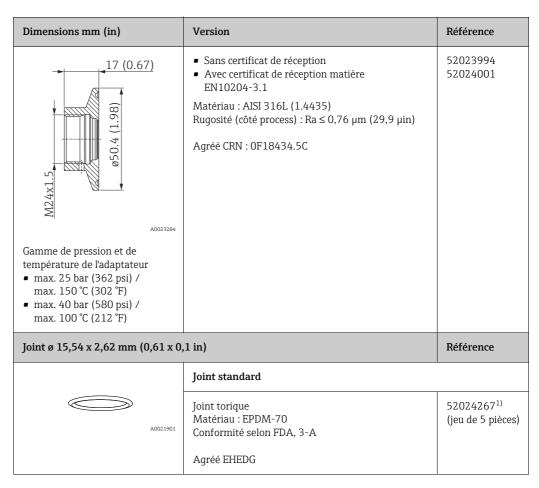
1) Déjà compris dans la livraison de l'adaptateur à souder : 1 joint standard.

SMS 11/2"

Dimensions mm (in)	Version	Référence
Gamme de pression et de température de l'adaptateur max. 25 bar (362 psi) / max. 150 °C (302 °F)	 Sans certificat de réception Avec certificat de réception matière EN10204-3.1 Matériau : AISI 316L (1.4435) Rugosité (côté process) : Ra ≤ 0,76 μm (29,9 μin) Agréé CRN : 0F18434.5C 	52026997 52026999
Joint ø 15,54 x 2,62 mm (0,61 x 0,	1 in)	Référence
	Joint standard	
A0021901	Joint torique Matériau : EPDM-70 Conformité selon FDA, 3-A	52024267 ¹⁾ (jeu de 5 pièces)

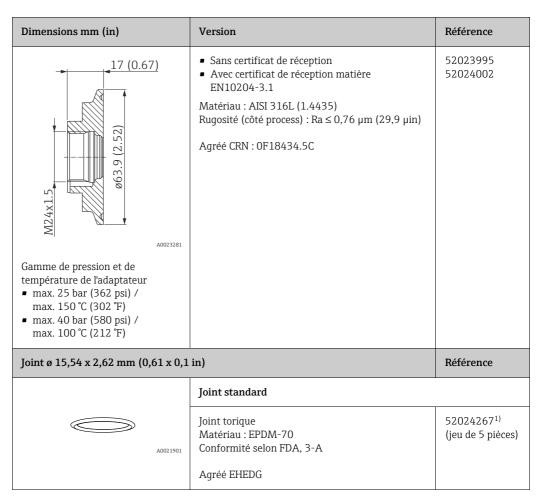
1) Déjà compris dans la livraison de l'adaptateur à souder : 1 joint standard.

Clamp 1½" (DIN32676, ISO28552)



1) Déjà compris dans la livraison de l'adaptateur à souder : 1 joint standard.

Clamp 2" (DIN32676, ISO28552)



1) Déjà compris dans la livraison de l'adaptateur à souder : 1 joint standard.

APV-Inline

Dimensions mm (in)	Version	Référence
Gamme de pression et de température de l'adaptateur max. 25 bar (362 psi) / max. 150 °C (302 °F) max. 40 bar (580 psi) / max. 100 °C (212 °F)	 Sans certificat de réception Avec certificat de réception matière EN10204-3.1 Matériau : AISI 316L (1.4435) Rugosité (côté process) : Ra ≤ 0,76 μm (29,9 μin) 	52024000 52024007
Joint ø 15,54 x 2,62 mm (0,61 x 0,1	in)	Référence
	Joint standard	
A0021901	Joint torique Matériau : EPDM-70 Conformité selon FDA Agréé EHEDG	52024267 ¹⁾ (jeu de 5 pièces)

1) Déjà compris dans la livraison de l'adaptateur à souder : 1 joint standard.

Adaptateur de process UNI - aperçu Pression

i

Les adaptateurs suivants peuvent être utilisés pour relier le raccord process du client et l'appareil de mesure Endress+Hauser avec adaptateur universel.

Adaptateur de process UNI aperçu Pression					
	- AAA				
	A0023532 Clamp 2"	Varivent N	A0023413 DIN11851 DN40	A0023417 DIN11851 DN50	DRD DN50
Matériau	316L (1.4435)	316L (1.4435)	316L (1.4435)	316L (1.4435)	316L (1.4435)
Rugosité µm (µin) côté process	≤ 0,76 (29,9)	≤ 0,76 (29,9)	≤ 0,76 (29,9)	≤ 0,76 (29,9)	≤ 0,76 (29,9)
Référence adaptateur à souder	71114176	71114177	71114172	71114173	71114174
Référence adaptateur à souder avec certificat de réception ¹⁾	71114207	71114208	71114178	71114205	71114206
Référence pour remplacement de joint (jeu de 5 pièces) ²⁾	Joint profilé silicone 52023572	Joint profilé silicone 52023572	Joint profilé silicone 52023572	Joint profilé silicone 52023572	Joint profilé silicone 52023572
Contenu de la livraison	-	-	Écrou fou	Écrou fou	Bride DRD
Appareil de mesure Cerabar		Comp	patible avec l'option rad process ³⁾	ccord	
PMP23	52J	52J	52J	52J	52J
PMC51	UNJ/UPJ	UNJ/UPJ	UNJ/UPJ	UNJ/UPJ	UNJ/UPJ
PMP55	UPJ	UPJ	UPJ	UPJ	-
Deltapilot					
FMB50	UNJ/UPJ	UNJ/UPJ	UNJ/UPJ	UNJ/UPJ	UNJ/UPJ
FMB70	00/01	00/01	00/01	00/01	00/01
Deltabar					
FMD71	UNJ/UPJ	UNJ/UPJ	UNJ/UPJ	UNJ/UPJ	UNJ/UPJ
FMD78	00	00	00	00	00
Cerabar	Option adaptateur comme accessoire fourni ⁴⁾				
PMC51	RD/R4	RF/R6	RA/R1	RB/R2	RC/R3
Deltapilot					
FMB50	RD/R4	RF/R6	RA/R1	RB/R2	RC/R3

- 1) Certificat de réception matière EN10204-3.1 ; AD2000 : le matériau 316L en contact avec le process correspond à AD2000 W0/W2.
- 2) Déjà compris dans la livraison de l'adaptateur à souder : 1 joint standard.
- 3) L'option peut être sélectionnée dans le Configurateur de produit via la caractéristique de commande "Raccord process".
- 4) L'option peut être sélectionnée dans le Configurateur de produit via la caractéristique de commande "Accessoire fourni".

Adaptateur de process UNI - Pression

Clamp 2"

Dimensions mm (in)	Version	Référence
39.5 (1.56) Rq 25 x 1/6 (1.73) 821.6 (2.03) Gamme de pression et de température	 Sans certificat de réception Avec certificat de réception matière EN10204-3.1 Matériau : AISI 316L (1.4435) Rugosité (côté process) : Ra ≤ 0,76 µm (29,9 µin) 	71114176 71114207
max. 10 bar (150 psi) / max. 100 °C (212 °F)		
Joints, bague arrière		Référence
	Joint standard ø 34 x 41,5 x 6,4 mm (1,34 x 1,63 x	0,25 in)
	Joint profilé silicone Matériau : SI-60 Conformité selon FDA, USP Class VI, 3-A, EC1935/2004	52023572 ¹⁾ (jeu de 5 pièces)
A0021901	Autre joint ø 34 x 41,5 x 6,4 mm (1,34 x 1,63 x 0,2	5 in)
	Joint profilé Matériau : EPDM-70 Conformité selon FDA, USP Class VI, 3-A	71100719 (jeu de 5 pièces)
	Joint torique avec bague arrière	
	Avec certificat de réception matière EN10204-3.1 Bague arrière : Dimensions : ø 38,2 x 43,6 x 5,6 mm (1,5 x 1,72 x 0,22 in) Matériau : AISI 316L (1.4404)	71431380
A0042001	Joint torique: Dimensions: ø 36 x 2,5 mm (1,42 x 0,1 in) Matériau: EPDM-70 Shore A Conformité selon FDA, USP, Class VI, 3-A Agréé EHEDG	

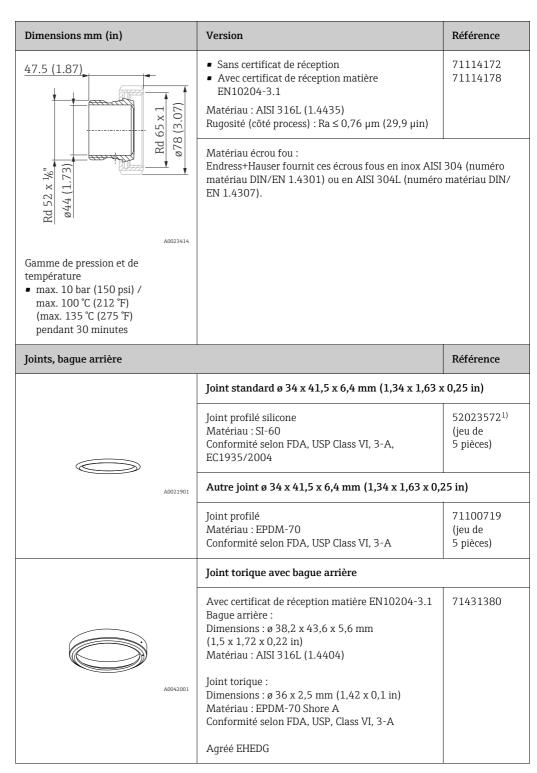
¹⁾ Déjà compris dans la livraison de l'adaptateur à souder : 1 joint standard.

Varivent N

Dimensions mm (in)	Version	Référence
8d 52 x 36" 8d 52	 Sans certificat de réception Avec certificat de réception matière EN10204-3.1 Matériau : AISI 316L (1.4435) Rugosité (côté process) : Ra ≤ 0,76 μm (29,9 μin) 	71114177 71114208
Gamme de pression et de température ■ max. 10 bar (150 psi) / max. 100 °C (212 °F) (max. 135 °C (275 °F) pendant 30 minutes		
Joints, bague arrière		Référence
	Joint standard ø 34 x 41,5 x 6,4 mm (1,34 x 1,63 x	(0,25 in)
	Joint profilé silicone Matériau : SI-60 Conformité selon FDA, USP Class VI, 3-A, EC1935/2004	52023572 ¹⁾ (jeu de 5 pièces)
A0021901	Autre joint ø 34 x 41,5 x 6,4 mm (1,34 x 1,63 x 0,2	25 in)
	Joint profilé Matériau : EPDM-70 Conformité selon FDA, USP Class VI, 3-A	71100719 (jeu de 5 pièces)
	Joint torique avec bague arrière	
	Avec certificat de réception matière EN10204-3.1 Bague arrière : Dimensions : ø 38,2 x 43,6 x 5,6 mm (1,5 x 1,72 x 0,22 in) Matériau : AISI 316L (1.4404)	71431380
A0042001	Joint torique: Dimensions: ø 36 x 2,5 mm (1,42 x 0,1 in) Matériau: EPDM-70 Shore A Conformité selon FDA, USP, Class VI, 3-A Agréé EHEDG	

1) Déjà compris dans la livraison de l'adaptateur à souder : 1 joint standard.

DIN11851 DN40



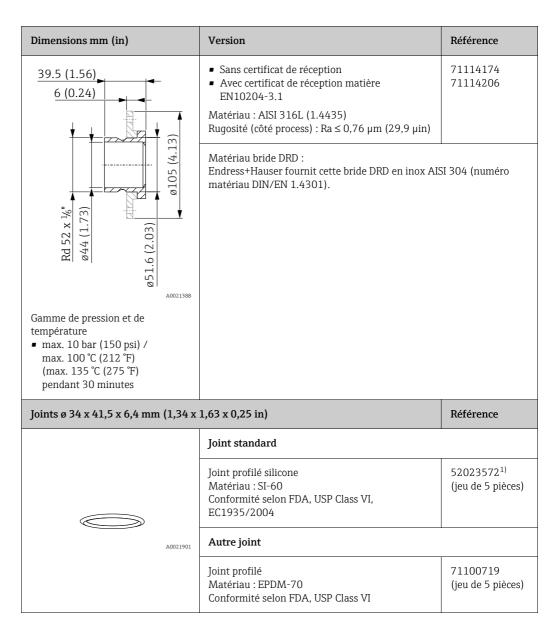
1) Déjà compris dans la livraison de l'adaptateur à souder : 1 joint standard.

DIN11851 DN50

Dimensions mm (in)	Version	Référence
47.5 (1.87) 1.87 1.87 1.882 pN 1.882 pN	 Sans certificat de réception Avec certificat de réception matière EN10204-3.1 Matériau : AISI 316L (1.4435) Rugosité (côté process) : Ra ≤ 0,76 µm (29,9 µin) Matériau écrou fou : Endress+Hauser fournit ces écrous fous en inox AISI matériau DIN/EN 1.4301) ou en AISI 304L (numéro EN 1.4307). 	•
Joints, bague arrière		Référence
	Joint standard ø 34 x 41,5 x 6,4 mm (1,34 x 1,63 x	(0,25 in)
	Joint profilé silicone Matériau : SI-60 Conformité selon FDA, USP Class VI, 3-A, EC1935/2004	52023572 ¹⁾ (jeu de 5 pièces)
A0021901	Autre joint ø 34 x 41,5 x 6,4 mm (1,34 x 1,63 x 0,2	25 in)
	Joint profilé Matériau : EPDM-70 Conformité selon FDA, USP Class VI, 3-A	71100719 (jeu de 5 pièces)
	Joint torique avec bague arrière	
A0042001	Avec certificat de réception matière EN10204-3.1 Bague arrière: Dimensions: ø 38,2 x 43,6 x 5,6 mm (1,5 x 1,72 x 0,22 in) Matériau: AISI 316L (1.4404) Joint torique: Dimensions: ø 36 x 2,5 mm (1,42 x 0,1 in) Matériau: EPDM-70 Shore A Conformité selon FDA, USP, Class VI, 3-A Agréé EHEDG	71431380

1) Déjà compris dans la livraison de l'adaptateur à souder : 1 joint standard.

DRD DN50



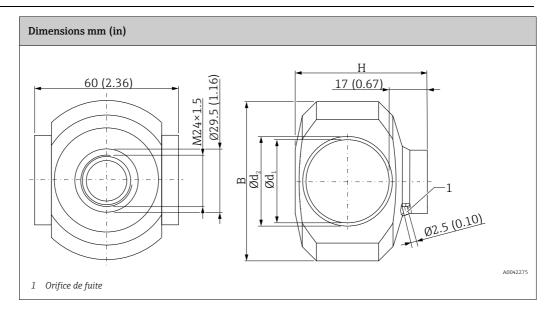
1) Déjà compris dans la livraison de l'adaptateur à souder : 1 joint standard.

Raccord de conduite affleurant M24×1,5 - Niveau et Pression

Généralités

- Matériau : AISI 316L (1.4404)
- Rugosité: Ra en contact avec le process (à l'intérieur) 0,76 μm (29,9 μin)/Ra à l'extérieur: 1,6 μm (62,99 μin)
- Gamme de température de process : -40 ... +85 °C (-40 ... +185 °F) Pour 30 min maximum : +85 ... +150 °C (+185 ... +302 °F), par ex. nettoyage par SEP

Raccord de conduite, soudable

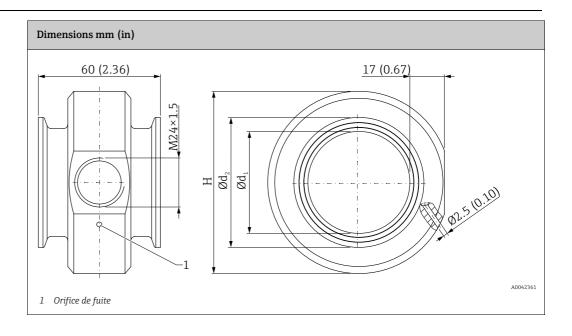


Diamètre nominal	DN25	DN32	DN40	DN50
Référence	71477801	71477803	71477807	71477808
В	67-mm (2,64 in)	70 mm (2,56 in)	73 mm (2,87 in)	81 mm (3,19 in)
Н	48 mm (1,89 in)	54 mm (2,13 in)	60 mm (2,36 in)	72 mm (2,83 in)
\emptyset d ₁	26 mm (1,02 in)	32 mm (1,26 in)	38 mm (1,50 in)	50 mm (2,00 in)
\emptyset d ₂	29 mm (1,14 in)	35 mm (1,34 in)	41 mm (1,61 in)	53 mm (2,09 in)
MWP pour les gaz du groupe de fluides 2 ^{1) 2)}	26 bar (377 psi)	26 bar (377 psi)	20 bar (290 psi)	20 bar (290 psi)
MWP pour les gaz du groupe de fluides $1^{1)}$ $^{2)}$	26 bar (377 psi)			

Appareils de mesure	Option raccord de conduite comme accessoire fourni ³⁾				
Liquipoint					
FTW23, FTW33	QS	QT			
Liquitrend					
QMW43	QS	QT	QU	QV	
Ceraphant					
PTP33B	QS	QT	QU	QV	
Cerabar					
PMP23	QS	QT	QU	QV	

- 1) La pression de process maximale dépend de la température.
- 2) Spécifications selon DESP, version 01, adaptateur de conduite classifié selon DESP (UE) 2014/68, article 4, paragraphe 3.
- 3) L'option peut être sélectionnée dans le Configurateur de produit via la caractéristique de commande "Accessoire fourni".

Raccord de conduite, clamp



Diamètre nominal	DN25	DN32	DN40	DN50		
Référence	71477812	71477813	71477816	71477817		
Н	68 mm (2,68 in)	73 mm (2,87 in)	78,5 mm (3,09 in)	90 mm (3,54 in)		
\emptyset d ₁	26 mm (1,02 in)	32 mm (1,26 in)	38 mm (1,50 in)	50 mm (2,00 in)		
\emptyset d ₂	50 mm (2,00 in)	50 mm (2,00 in)	50 mm (2,00 in)	64 mm (2,50 in)		
MWP pour les gaz du groupe de fluides 2 ^{1) 2)}	26 bar (377 psi)	26 bar (377 psi)	20 bar (290 psi)	20 bar (290 psi)		
MWP pour les gaz du groupe de fluides 1 ^{1) 2)}	26 bar (377 psi)	26 bar (377 psi)	26 bar (377 psi)	26 bar (377 psi)		
Appareils de mesure	C		duite comme accessoir rni ³⁾	re		
Liquipoint	,					
FTW23, FTW33	QW	QX	QY	QZ		
Liquitrend						
QMW43	QW	QX	QY	QZ		
Ceraphant	Ceraphant					
РТР33В	QW	QX	QY	QZ		
Cerabar						

QW

QX

QY

QΖ

1) La pression de process maximale dépend de la température

PMP23

- 2) Spécifications selon DESP, version 01, adaptateur de conduite classifié selon DESP (UE) 2014/68, article 4, paragraphe 3
- 3) L'option peut être sélectionnée dans le Configurateur de produit via la caractéristique de commande "Accessoire fourni".

Conseils de montage et de soudage

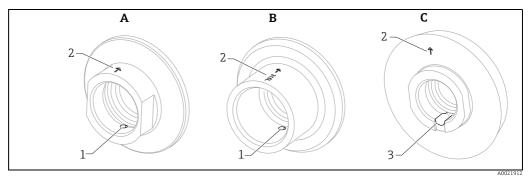
Il faut prendre le plus grand soin lors du soudage de l'inox. Les pièces à souder et les outils utilisés doivent être inoxydables. De même, il ne faut pas que de l'acier normal soit usiné à proximité.

Lors du soudage, les adaptateurs doivent être protégés contre les déformations par un mannequin de soudage ou par tout autre moyen de refroidissement utilisé communément en soudage (par ex. refroidissement à eau).

Avec le joint correspondant, le mannequin de soudage peut également être utilisé pour obturer de façon affleurante le process lors de la mise en service de l'installation. Pour cela, il faut s'assurer de la compatibilité du matériau du mannequin de soudage.

Adaptateur à souder avec orifice de fuite

En cas d'utilisation d'adaptateurs à souder avec orifice de fuite et de montage horizontal, il faut veiller à ce que l'orifice de fuite soit orienté vers le bas. Cela permet de détecter les fuites le plus rapidement possible.



A Adaptateur de process avec orifice de fuite

- B Adaptateur à souder avec orifice de fuite
- C Adaptateur de process avec orifice de fuite
- 1 Orifice de fuite
- 2 Repère, par ex. matériau et/ou flèche, 180° par rapport à l'orifice
- 3 Orifice de fuite

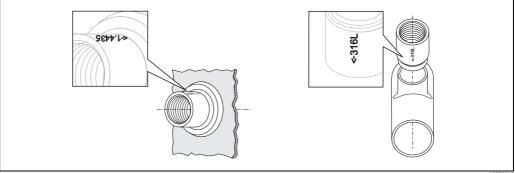
Indications concernant les appareils de mesure de la pression

Avant de monter un adaptateur à souder pour un appareil de mesure de la pression, il faut tenir compte des points suivants :

- La résistance maximale à la pression d'un capteur est limitée. C'est pourquoi, il faut effectuer le soudage avec un soin extrême lorsqu'un adaptateur à souder est utilisé pour visser une cellule de mesure de pression.
- Pour éviter que l'adaptateur à souder ne se déforme pendant le soudage, il faut impérativement utiliser le mannequin de soudage approprié pour la dissipation de la chaleur. Sinon, l'étanchéité et la résistance à la pression ne peuvent pas être garanties lorsque le capteur de pression est vissé. Le mannequin de soudage prévient la déformation de l'adaptateur à souder et le défaut d'étanchéité inhérent après le montage du capteur.

Préparation

- Percer un trou dans la paroi de la cuve ou dans la conduite Diamètre de perçage : diamètre extérieur de l'adaptateur à souder (tolérance max. : +0,2 mm (0,01 in))
- Insérer l'adaptateur à souder avec le mannequin de soudage dans le perçage et l'orienter de sorte que le capteur se trouve plus tard à la bonne position. Voir chapitre "Montage de l'appareil de mesure" à partir de → 66.

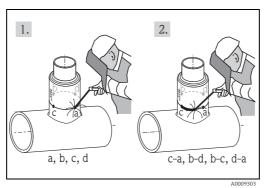


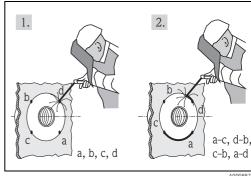
A0008868

Procédure de soudage

Il est recommandé de répartir les soudures en plusieurs segments conformément aux procédures de soudage usuelles.

- Fixer l'adaptateur à souder avec quatre ou six points de soudure (voir figures).
- Souder les segments entre les points pour éviter toute déformation ou fuite. Après avoir soudé un segment, il faut toujours souder le segment opposé.
- Après avoir soudé deux segments, il faut interrompre le soudage jusqu'à ce que la soudure refroidisse
- Laisser refroidir l'adaptateur à souder après le soudage et retirer le mannequin de soudage.





Soudage de conduites

Soudage de cuves



Pour obtenir la rugosité de surface souhaitée, il faut polir la zone de la soudure.

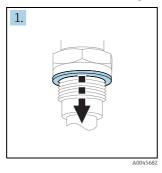
Avant le montage

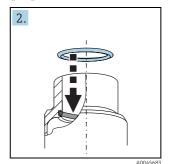
Indications concernant Liquiphant

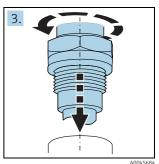
Certains appareils sont fournis avec un joint plat sur l'adaptateur.

- Retirer le joint plat
- Utiliser le joint torique ou la baque de serrage avec joint torique fourni(e)

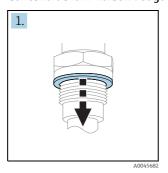
Contenu de la livraison : joint torique pour G $\frac{3}{4}$ " d=55, G 1" d=53, G 1" d=60







Contenu de la livraison : bague de serrage avec joint torique pour G ¾" d=50, G ¾" d=29







Montage de l'appareil de mesure

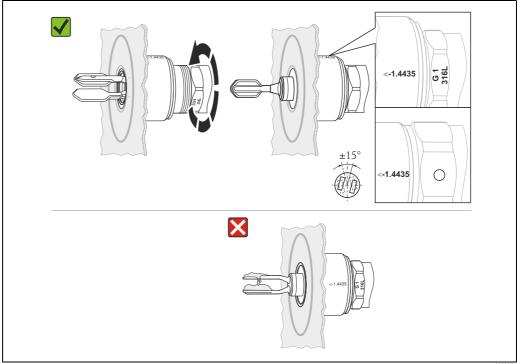
Indications concernant les appareils de mesure du niveau (par ex. Liquiphant)

Tenir compte du repère

Pour faciliter le montage, un repère indique la position des lames vibrantes. Le repère est soit l'indication du matériau (par ex. 316L) soit la désignation du filetage (par ex. $6 \frac{1}{2}$ ") et se trouve aux emplacements suivants : sur l'adaptateur de process ou l'adaptateur à souder ou sur la plaque signalétique de l'appareil de mesure.

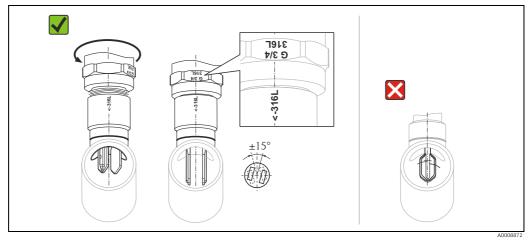
En cas de montage horizontal dans une cuve

- Le repère est orienté vers le haut
- S'assurer que l'orifice de fuite est orienté vers le bas. Cela permet de détecter les fuites le plus rapidement possible ; voir chapitre "Adaptateur à souder avec orifice de fuite" → 🗎 64.



Position de montage dans une cuve

Lors du montage dans des conduites, les lames vibrantes doivent être orientées selon le repère dans le sens d'écoulement pour que la surface d'attaque du produit sur le capteur reste petite.



Position de montage dans une conduite

Endress+Hauser

A0008

Indications concernant les capteurs de pression

- Avant le montage, il faut nettoyer toutes les surfaces d'étanchéité sur l'adaptateur à souder.
- Retirer le capuchon de protection du capteur de pression.
- Ne pas toucher la membrane de process et ne pas l'endommager !
- Visser fermement le capteur de pression sur l'écrou six pans. Le raccord fileté doit être serré manuellement. Il est recommandé de visser le raccord fileté avec un couple de serrage de 60 Nm (±20 Nm) pour le protéger des vibrations et d'autres effets.

Résistance à la pression

Le matériau de l'adaptateur à souder et la qualité de la soudure sont déterminants pour la résistance à la pression. Il faut utiliser la longueur du raccord fileté complètement sous pression.

Bride - aperçu

Spécifications

Les brides sont fournies en inox AISI 316L avec le numéro matériau 1.4404 ou 1.4435. Du point de vue de leurs propriétés de stabilité à la température, les matériaux 1.4435 et 1.4404 sont regroupés sous 13E0 dans DIN EN 1092-1, tableau 18, et sous 023b dans JIS B2220:2004, tableau 5. Les brides ASME sont des brides dual rated (316/316L) regroupées dans le tableau 2-2.2 de la norme ASME B16.5-2013.



Utiliser le facteur 2,54 pour convertir les valeurs en inches en valeurs en millimètres. Dans la norme ASME, les valeurs en mm sont arrondies au 0 ou 5 le plus proche.

Versions

Brides EN	Brides ASME	Brides JIS
Norme européenne	Norme européenne America Society of Mechanical Engineers	
DIN EN 1092-1:2002-06 et 2007	ASME B16.5-2013	B2220:2004

Norme de bride DIN EN 1092-1

Endress+Hauser fournit généralement des brides avec une portée de joint lisse. Ce type de bride n'a quasiment pas changé. Par conséquent, la comparaison doit se limiter uniquement aux portées de joint. Le changement de désignation des portées de joint (forme) peut entraı̂ner des erreurs. La rugosité (Rz) de l'ancienne portée de joint forme C et celle de la nouvelle B1 se chevauchent de 40 à 50 μm . Si l'on se trouve dans cette plage de rugosité, les deux normes sont respectées.

C'est pourquoi les brides Endress+Hauser portent les marquages des deux normes de bride. Ce double marquage des brides met en évidence le fait que les deux normes sont respectées.

		DIN EN 1092-1		
Bride	Portée de joint	Forme	Rz (µm)	Ra (µm)
Sans portée de joint		A 1)	12,5 - 50	3,2 - 12,5
Avec		B1 ²⁾	12,5 - 50	3,2 - 12,5
portée de joint	<u> </u>	B2	3,2 - 12,5	0,8 - 3,2
Double emboîte- ment mâle		С		
Double emboîte- ment femelle		D	3,2 - 12,5	0,8 - 3,2
Emboîtement mâle		Е		
Emboîtement femelle		F	12,5 - 50	3,2 - 12,5
Emboîtement mâle		Н		
Emboîtement femelle		G	3,2 - 12,5	3,2 - 12,5

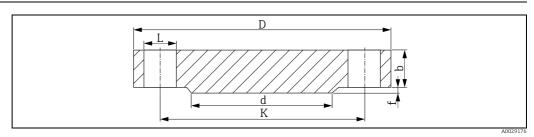
- 1) Typiquement PN2,5 à PN40
- 2) Typiquement à partir de PN63

Hauteur de la portée de joint Unité de mesure en mm (in)

Standard	Bride	Hauteur de portée de joint f	Tolérance
	≤ DN 32	2 (0,08)	0 -1 (-0,04)
DIN EN 1002-1-2007	> DN 32 à DN 250	3 (0,12)	0 -2 (-0,08)
DIN EN 1092-1:2007	> DN 250 à DN 500	4 (0,16)	0 -3 (-0,12)
	> DN 500	5 (0,19)	0 -4 (-0,16)
ASME B16.5-2013	≤ Class 300	1,6 (0,06)	±0,75 (±0,03)
ASME 010.5-2015	≥ Class 600	6,4 (0,25)	±0,5 (±0,02)
	< DN 20	1,5 (0,06) 0	
JIS B2220:2004	> DN 20 à DN 50	2 (0,08) 0	-
	> DN 50	3 (0,12) 0	

Construction mécanique

Brides EN (DIN EN 1092-1)



(portée de joint B1)

- Diamètre de perçage Diamètre de la portée de joint Diamètre du cercle de perçage
- Diamètre de la bride
- Épaisseur totale de la bride
- Hauteur de la portée de joint (généralement 2 mm (0,08 in))

PN16

Sauf indication contraire, les dimensions dans les tableaux suivants sont données en mm (in).

DN	D	b	К	d	L	env. kg (lbs)
25	115 (4,53)	18 (0,71)	85 (3,35)	68 (2,68)	4x∅14 (0,55)	1,50 (3,31)
32	140 (5,51)	18 (0,71)	100 (3,94)	78 (3,07)	4x∅18 (0,71)	2,00 (4,41)
40	150 (5,91)	18 (0,71)	110 (4,33)	88 (3,46)	4xØ18 (0,71)	2,50 (5,51)
50	165 (6,50)	18 (0,71)	125 (4,92)	102 (4,02)	4xØ18 (0,71)	2,90 (6,39)
65	185 (7,28)	18 (0,71)	145 (5,71)	122 (4,80)	8xØ18 (0,71)	3,50 (7,72)
80	200 (7,87)	20 (0,79)	160 (6,30)	138 (5,43)	8xØ18 (0,71)	4,50 (9,92)
100	220 (8,66)	20 (0,79)	180 (7,09)	158 (6,22)	8xØ18 (0,71)	5,50 (12,13)
125	250 (9,84)	22 (0,87)	210 (8,27)	188 (7,40)	8xØ18 (0,71)	8,00 (17,64)
150	285 (11,2)	22 (0,87)	240 (9,45)	212 (8,35)	8xØ22 (0,87)	10,5 (23,15)
200	340 (13,4)	24 (0,94)	295 (11,6)	268 (10,6)	12xØ22 (0,87)	16,5 (36,38)
250	405 (15,9)	26 (1,02)	355 (14,0)	320 (12,6)	12xØ26 (1,02)	25,0 (55,13)
300	460 (18,1)	28 (1,10)	410 (16,1)	378 (14,9)	12xØ26 (1,02)	35,0 (77,18)

PN25

DN	D	b	К	d	L	env. kg (lbs)
25	115 (4,53)	18 (0,71)	85 (3,35)	68 (2,68)	4xØ14 (0,55)	1,50 (3,31)
32	140 (5,51)	18 (0,71)	100 (3,94)	78 (3,07)	4xØ18 (0,71)	2,00 (4,41)
40	150 (5,91)	18 (0,71)	110 (4,33)	88 (3,46)	4xØ18 (0,71)	2,50 (5,51)
50	165 (6,50)	20 (0,79)	125 (4,92)	102 (4,02)	4x∅18 (0,71)	3,00 (6,62)
65	185 (7,28)	22 (0,87)	145 (5,71)	122 (4,80)	8xØ18 (0,71)	4,50 (9,92)
80	200 (7,87)	24 (0,94)	160 (6,30)	138 (5,43)	8xØ18 (0,71)	5,50 (12,13)
100	235 (9,25)	24 (0,94)	190 (7,48)	162 (6,38)	8xØ22 (0,87)	7,50 (16,54)
125	270 (10,6)	26 (1,02)	220 (8,66)	188 (7,40)	8xØ26 (1,02)	11,0 (24,26)
150	300 (11,8)	28 (1,10)	250 (9,84)	218 (8,58)	8xØ26 (1,02)	14,5 (31,97)
200	360 (14,2)	30 (1,18)	310 (12,2)	278 (10,9)	12xØ26 (1,02)	22,5 (49,61)
250	425 (16,7)	32 (1,26)	370 (14,6)	335 (13,2)	12xØ30 (1,18)	33,5 (73,9)
300	485 (19,1)	34 (1,34)	430 (16,9)	395 (15,6)	16xØ30 (1,18)	46,5 (102,5)

PN40

DN	D	b	K	d	L	env. kg (lbs)
25	115 (4,53)	18 (0,71)	85 (3,35)	68 (2,68)	4xØ14 (0,55)	1,50 (3,31)
32	140 (5,51)	18 (0,71)	100 (3,94)	78 (3,07)	4xØ18 (0,71)	2,00 (4,41)
40	150 (5,91)	18 (0,71)	110 (4,33)	88 (3,46)	4xØ18 (0,71)	2,50 (5,51)
50	165 (6,50)	20 (0,79)	125 (4,92)	102 (4,02)	4xØ18 (0,71)	3,00 (6,62)
65	185 (7,28)	22 (0,87)	145 (5,71)	122 (4,80)	8xØ18 (0,71)	4,50 (9,92)
80	200 (7,87)	24 (0,94)	160 (6,30)	138 (5,43)	8xØ18 (0,71)	5,50 (12,13)
100	235 (9,25)	24 (0,94)	190 (7,48)	162 (6,38)	8xØ22 (0,87)	7,50 (16,54)
125	270 (10,6)	26 (1,02)	220 (8,66)	188 (7,40)	8xØ26 (1,02)	11,0 (24,26)
150	300 (11,8)	28 (1,10)	250 (9,84)	218 (8,58)	8xØ26 (1,02)	14,5 (31,97)
200	375 (14,8)	36 (1,42)	320 (12,6)	285 (11,2)	12xØ30 (1,18)	29,0 (63,95)
250	450 (17,7)	38 (1,50)	385 (15,2)	345 (13,6)	12xØ33 (1,30)	44,5 (98,12)
300	515 (20,3)	42 (1,65)	450 (17,7)	410 (16,1)	16xØ33 (1,30)	64,0 (141,1)

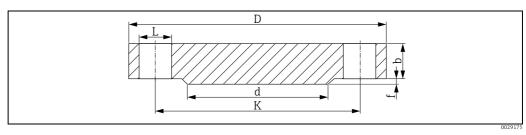
PN63

DN	D	b	К	d	L	env. kg (lbs)
25	140 (5,51)	24 (0,94)	100 (3,94)	68 (2,68)	4xØ18 (0,71)	2,50 (5,51)
32	155 (6,10)	24 (0,94)	110 (4,33)	78 (3,07)	4xØ22 (0,87)	3,50 (7,72)
40	170 (6,69)	26 (1,02)	125 (4,92)	88 (3,46)	4xØ22 (0,87)	4,50 (9,92)
50	180 (7,09)	26 (1,02)	135 (5,31)	102 (4,02)	4xØ22 (0,87)	5,00 (11,03)
65	205 (8,07)	26 (1,02)	160 (6,30)	122 (4,80)	8xØ22 (0,87)	6,00 (13,23)
80	215 (8,46)	28 (1,10)	170 (6,69)	138 (5,43)	8xØ22 (0,87)	7,50 (16,54)
100	250 (9,84)	30 (1,18)	200 (7,87)	162 (6,38)	8xØ26 (1,02)	10,5 (23,15)
125	295 (11,6)	34 (1,34)	240 (9,45)	188 (7,40)	8xØ30 (1,18)	16,5 (36,38)
150	345 (13,6)	36 (1,42)	280 (11,0)	218 (8,58)	8xØ33 (1,30)	24,5 (54,02)
200	415 (16,3)	42 (1,65)	345 (13,6)	285 (11,2)	12xØ36 (1,42)	40,5 (89,3)
250	470 (18,5)	46 (1,81)	400 (15,7)	345 (13,6)	12xØ36 (1,42)	58,0 (127,9)
300	530 (20,9)	52 (2,05)	460 (18,1)	410 (16,1)	16xØ36 (1,42)	83,5 (184,1)

PN100

DN	D	b	K	d	L	env. kg (lbs)
25	140 (5,51)	24 (0,94)	100 (3,94)	68 (2,68)	4xØ18 (0,71)	2,50 (5,51)
32	155 (6,10)	24 (0,94)	110 (4,33)	78 (3,07)	4xØ22 (0,87)	3,50 (7,72)
40	170 (6,69)	26 (1,02)	125 (4,92)	88 (3,46)	4xØ22 (0,87)	4,50 (9,92)
50	195 (7,68)	28 (1,10)	145 (5,71)	102 (4,02)	4xØ26 (1,02)	6,00 (13,23)
65	220 (8,66)	30 (1,18)	170 (6,69)	122 (4,80)	8xØ26 (1,02)	8,00 (17,64)
80	230 (9,06)	32 (1,26)	180 (7,09)	138 (5,43)	8xØ26 (1,02)	9,50 (20,95)
100	265 (10,4)	36 (1,42)	210 (8,27)	162 (6,38)	8xØ30 (1,18)	14,0 (30,87)
125	315 (12,4)	40 (1,57)	250 (9,84)	188 (7,40)	8xØ33 (1,30)	22,5 (49,61)
150	355 (14,0)	44 (1,73)	290 (11,4)	218 (8,58)	12xØ33 (1,30)	30,5 (67,25)
200	430 (16,9)	52 (2,05)	360 (14,2)	285 (11,2)	12xØ36 (1,42)	54,5 (120,2)
250	505 (19,9)	60 (2,36)	430 (16,9)	345 (13,6)	12xØ39 (1,54)	87,5 (192,9)
300	585 (23,0)	68 (2,68)	500 (19,7)	410 (16,1)	16xØ42 (1,65)	131,5 (289,9)

Bride ASME (ASME B16.5-2013)



(portée de joint RF)

- Diamètre de perçage Diamètre de la portée de joint Diamètre du cercle de perçage
- Diamètre de la bride
- Épaisseur totale de la bride Hauteur de la portée de joint Class 150/300 : 1,6 mm (0,06 in) ou à partir de Class 600 : 6,4 mm (0,25 in)

Remarque!

État de surface de la portée de joint Ra \leq 3,2 à 6,3 μm (126 à 248 μin).

Class 150

Sauf indication contraire, les dimensions dans les tableaux suivants sont données en mm (in).

NPS (Nominal	D	b	K	d	L	env. kg (lbs)
pipe size)						
1"	108,0 (4,25)	14,2 (0,56)	79,2 (3,12)	50,8 (2,00)	4xØ15,7 (0,62)	0,86 (1,9)
11/4"	117,3 (4,62)	15,7 (0,62)	88,9 (3,50)	63,5 (2,50)	4xØ15,7 (0,62)	1,17 (2,58)
1½"	127,0 (5,00)	17,5 (0,69)	98,6 (3,88)	73,2 (2,88)	4xØ15,7 (0,62)	1,53 (3,37)
2"	152,4 (6,00)	19,1 (0,75)	120,7 (4,75)	91,9 (3,62)	4xØ19,1 (0,75)	2,42 (5,34)
21/2"	177,8 (7,00)	22,4 (0,88)	139,7 (5,50)	104,6 (4,12)	4xØ19,1 (0,75)	3,94 (8,69)
3"	190,5 (7,50)	23,9 (0,94)	152,4 (6,00)	127,0 (5,00)	4xØ19,1 (0,75)	4,93 (10,87)
31/2"	215,9 (8,50)	23,9 (0,94)	177,8 (7,00)	139,7 (5,50)	8xØ19,1 (0,75)	6,17 (13,60)
4"	228,6 (9,00)	23,9 (0,94)	190,5 (7,50)	157,2 (6,19)	8xØ19,1 (0,75)	7,00 (15,44)
5"	254,0 (10,0)	23,9 (0,94)	215,9 (8,50)	185,7 (7,31)	8xØ22,4 (0,88)	8,63 (19,03)
6"	279,4 (11,0)	25,4 (1,00)	241,3 (9,50)	215,9 (8,50)	8xØ22,4 (0,88)	11,3 (24,92)
8"	342,9 (13,5)	28,4 (1,12)	298,5 (11,8)	269,7 (10,6)	8xØ22,4 (0,88)	19,6 (43,22)
10"	406,4 (16,0)	30,2 (1,19)	362,0 (14,3)	323,8 (12,7)	12x 25,4 (1,00)	28,8 (63,50)

Class 300

NPS (Nominal pipe size)	D	b	К	d	L	env. kg (lbs)
1"	124,0 (4,88)	17,5 (0,69)	88,9 (3,50)	50,8 (2,00)	4xØ19,1 (0,75)	1,39 (3,06)
11/4"	133,4 (5,25)	19,1 (0,75)	98,6 (3,88)	63,5 (2,50)	4xØ19,1 (0,75)	1,79 (3,95)
1½"	155,4 (6,12)	20,6 (0,81)	114,3 (4,50)	73,2 (2,88)	4xØ22,4 (0,88)	2,66 (5,87)
2"	165,1 (6,50)	22,4 (0,88)	127,0 (5,00)	91,9 (3,62)	8xØ19,1 (0,75)	3,18 (7,01)
2 1/2"	190,5 (7,50)	25,4 (1,00)	149,4 (5,88)	104,6 (4,12)	8xØ22,4 (0,88)	4,85 (10,69)
3"	209,5 (8,25)	28,4 (1,12)	168,1 (6,62)	127,0 (5,00)	8xØ22,4 (0,88)	6,81 (15,02)
31/2"	228,6 (9,00)	30,2 (1,19)	184,2 (7,25)	139,7 (5,50)	8xØ22,4 (0,88)	8,71 (19,21)
4"	254,0 (10,0)	31,8 (1,25)	200,2 (7,88)	157,2 (6,19)	8xØ22,4 (0,88)	11,5 (25,36)
5"	279,4 (11,0)	35,1 (1,38)	235,0 (9,25)	185,7 (7,31)	8xØ22,4 (0,88)	15,6 (34,4)
6"	317,5 (12,5)	36,6 (1,44)	269,7 (10,6)	215,9 (8,50)	12xØ22,4 (0,88)	20,9 (46,08)
8"	381,0 (15,0)	41,1 (1,62)	330,2 (13,0)	269,7 (10,6)	12x 25,4 (1,00)	34,3 (75,63)
10"	444,5 (17,5)	47,8 (1,88)	387,4 (15,3)	323,8 (12,7)	16xØ28,4 (1,12)	53,3 (117,5)

Class 600

NPS (Nominal pipe size)	D	b	К	d	L	env. kg (lbs)
1"	124,0 (4,88)	17,5 (0,69)	88,9 (3,50)	50,8 (2,00)	4xØ19,1 (0,75)	1,60 (3,53)
11/4"	133,4 (5,25)	20,6 (0,81)	98,6 (3,88)	63,5 (2,50)	4xØ19,1 (0,75)	2,23 (4,92)
11/2"	155,4 (6,12)	22,4 (0,88)	114,3 (4,50)	73,2 (2,88)	4xØ22,4 (0,88)	3,25 (7,17)
2"	165,1 (6,50)	25,4 (1,00)	127,0 (5,00)	91,9 (3,62)	8xØ19,1 (0,75)	4,15 (9,15)
21/2"	190,5 (7,50)	28,4 (1,12)	149,4 (5,88)	104,6 (4,12)	8xØ22,4 (0,88)	6,13 (13,52)
3"	209,5 (8,25)	31,8 (1,25)	168,1 (6,62)	127,0 (5,00)	8xØ22,4 (0,88)	8,44 (18,61)
31/2"	228,6 (9,00)	35,1 (1,38)	184,2 (7,25)	139,7 (5,50)	8xØ25,4 (1,00)	11,0 (24,26)
4"	273,1 (10,8)	38,1 (1,50)	215,9 (8,50)	157,2 (6,19)	8xØ25,4 (1,00)	17,3 (38,15)
5"	330,2 (13,0)	44,5 (1,75)	266,7 (10,5)	185,7 (7,31)	8xØ28,4 (1,12)	29,4 (64,83)
6"	355,6 (14,0)	47,8 (1,88)	292,1 (11,5)	215,9 (8,50)	12xØ28,4 (1,12)	36,1 (79,6)
8"	419,1 (16,50)	55,6 (2,19)	349,3 (13,8)	269,7 (10,6)	12xØ31,8 (1,25)	58,9 (129,9)
10"	508,0 (20,0)	63,5 (2,50)	431,8 (17,0)	323,8 (12,7)	16xØ35,1 (1,38)	97,5 (214,9)

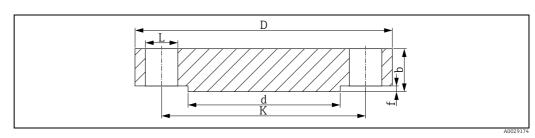
Class 900

NPS (Nominal pipe size)	D	b	К	d	L	env. kg (lbs)
1"	149,4 (5,88)	28,4 (1,12)	101,6 (4,00)	50,8 (2,00)	4xØ25,4 (1,00)	3,57 (7,87)
11/4"	158,8 (6,25)	28,4 (1,12)	111,3 (4,38)	63,5 (2,50)	4xØ25,4 (1,00)	4,14 (9,13)
1½"	177,8 (7,00)	31,8 (1,25)	124,0 (4,88)	73,2 (2,88)	4xØ28,4 (1,12)	5,75 (12,68)
2"	215,9 (8,50)	38,1 (1,50)	165,1 (6,50)	91,9 (3,62)	8xØ25,4 (1,00)	10,1 (22,27)
21/2"	244,4 (9,62)	41,1 (1,62)	190,5 (7,50)	104,6 (4,12)	8xØ28,4 (1,12)	14,0 (30,87)
3"	241,3 (9,50)	38,1 (1,50)	190,5 (7,50)	127,0 (5,00)	8xØ25,4 (1,00)	13,1 (28,89)
4"	292,1 (11,50)	44,5 (1,75)	235,0 (9,25)	157,2 (6,19)	8xØ31,8 (1,25)	26,9 (59,31)
5"	349,3 (13,8)	50,8 (2,00)	279,4 (11,0)	185,7 (7,31)	8xØ35,1 (1,38)	36,5 (80,48)
6"	381,0 (15,00)	55,6 (2,19)	317,5 (12,5)	215,9 (8,50)	12xØ31,8 (1,25)	47,4 (104,5)
8"	469,9 (18,50)	63,5 (2,50)	393,7 (15,5)	269,7 (10,6)	12xØ38,1 (1,50)	82,5 (181,9)
10"	546,1 (21,50)	69,9 (2,75)	469,9 (18,5)	323,8 (12,7)	16xØ38,1 (1,50)	122 (269,0)

Class 1500

NPS (Nominal pipe size)	D	b	К	d	L	env. kg (lbs)
1"	149,4 (5,88)	28,4 (1,12)	101,6 (4,00)	50,8 (2,00)	4xØ25,4 (1,00)	3,57 (7,87)
11/4"	158,8 (6,25)	28,4 (1,12)	111,3 (4,38)	63,5 (2,50)	4xØ25,4 (1,00)	4,14 (9,13)
1½"	177,8 (7,00)	31,8 (1,25)	124,0 (4,88)	73,2 (2,88)	4xØ28,4 (1,12)	5,75 (12,68)
2"	215,9 (8,50)	38,1 (1,50)	165,1 (6,50)	91,9 (3,62)	8xØ25,4 (1,00)	10,1 (22,27)
21/2"	244,4 (9,62)	41,1 (1,62)	190,5 (7,50)	104,6 (4,12)	8xØ28,4 (1,12)	14,0 (30,87)
3"	266,7 (10,50)	47,8 (1,88)	203,2 (8,00)	127,0 (5,00)	8xØ31,8 (1,25)	19,1 (42,12)
4"	311,2 (12,3)	53,8 (2,12)	241,3 (9,50)	157,2 (6,19)	8xØ35,1 (1,38)	29,9 (65,93)
5"	374,7 (14,8)	73,2 (2,88)	292,1 (11,5)	185,7 (7,31)	8xØ41,1 (1,62)	58,4 (128,8)
6"	393,7 (15,50)	82,6 (3,25)	317,5 (12,5)	215,9 (8,50)	12xØ38,1 (1,50)	71,8 (158,3)
8"	482,6 (19,00)	91,9 (3,62)	393,7 (15,5)	269,7 (10,6)	12xØ44,5 (1,75)	122 (269,0)
10"	584,2 (23,00)	108,0 (4,25)	482,6 (19,0)	323,8 (12,7)	12xØ50,8 (2,00)	210 (463,0)

Brides JIS (B 2220)



(portée de joint RF)

- Diamètre de perçage Diamètre de la portée de joint Diamètre du cercle de perçage
- Diamètre de la bride
- Épaisseur totale de la bride
- Hauteur de la portée de joint (généralement 2 mm (0,08 in))

Remarque!

État de surface de la portée de joint Ra \leq 3,2 à 6,3 μm (126 à 248 μin).

10 K

Sauf indication contraire, les dimensions dans les tableaux suivants sont données en mm (in).

DN	D	b	K	d	L
25	125 (4,92)	14 (0,55)	90 (3,54)	67 (2,64)	4xØ19 (0,75)
32	135 (5,31)	16 (0,63)	100 (3,94)	76 (2,99)	4xØ19 (0,75)
40	140 (5,51)	16 (0,63)	105 (4,13)	81 (3,19)	4xØ19 (0,75)
50	155 (6,10)	16 (0,63)	120 (4,72)	96 (3,78)	4xØ19 (0,75)
65	175 (6,89)	18 (0,71)	140 (5,51)	116 (4,57)	4xØ19 (0,75)
80	185 (7,28)	18 (0,71)	150 (5,91)	126 (4,96)	8xØ19 (0,75)
100	210 (8,27)	18 (0,71)	175 (6,89)	151 (5,94)	8xØ19 (0,75)
125	250 (9,84)	20 (0,79)	210 (8,27)	182 (7,17)	8xØ23 (0,91)
150	280 (11,0)	22 (0,87)	240 (9,45)	212 (8,35)	8xØ23 (0,91)
200	330 (13,0)	22 (0,87)	290 (11,4)	262 (10,3)	12xØ23 (0,91)
250	400 (15,7)	24 (0,94)	355 (14,0)	324 (12,8)	12xØ25 (0,98)
300	445 (17,5)	24 (0,94)	400 (15,7)	368 (14,5)	16xØ25 (0,98)

20 K

DN	D	b	K	d	L
25	125 (4,92)	16 (0,63)	90 (3,54)	67 (2,64)	4xØ19 (0,75)
32	135 (5,31)	18 (0,71)	100 (3,94)	76 (2,99)	4xØ19 (0,75)
40	140 (5,51)	18 (0,71)	105 (4,13)	81 (3,19)	4xØ19 (0,75)
50	155 (6,10)	18 (0,71)	120 (4,72)	96 (3,78)	8xØ19 (0,75)
65	175 (6,89)	20 (0,79)	140 (5,51)	116 (4,57)	8xØ19 (0,75)
80	200 (7,87)	22 (0,87)	160 (6,30)	132 (5,20)	8xØ23 (0,91)
100	225 (8,86)	24 (0,94)	185 (7,28)	160 (6,30)	8xØ23 (0,91)
125	270 (10,6)	26 (1,02)	225 (8,86)	195 (7,68)	8xØ25 (0,98)
150	305 (12,0)	28 (1,10)	260 (10,2)	230 (9,06)	12xØ25 (0,98)
200	350 (13,8)	30 (1,18)	305 (12,0)	275 (10,8)	12xØ25 (0,98)
250	430 (16,9)	34 (1,34)	380 (15,0)	345 (13,6)	12xØ27 (1,06)
300	480 (18,9)	36 (1,42)	430 (16,9)	395 (15,6)	16xØ27 (1,06)

63 K

DN	D	b	K	d	L
25	140 (5,51)	27 (1,06)	100 (3,94)	70 (2,76)	4xØ23 (0,91)
32	150 (5,91)	30 (1,18)	110 (4,33)	80 (3,15)	4xØ23 (0,91)
40	175 (6,89)	32 (1,26)	130 (5,12)	90 (3,54)	4xØ25 (0,98)
50	185 (7,28)	34 (1,34)	145 (5,71)	105 (4,13)	8xØ23 (0,91)
65	220 (8,66)	38 (1,50)	175 (6,89)	130 (5,12)	8xØ25 (0,98)
80	230 (9,06)	40 (1,57)	185 (7,28)	140 (5,51)	8xØ25 (0,98)
100	270 (10,6)	44 (1,73)	220 (8,66)	165 (6,50)	8xØ27 (1,06)
125	325 (12,8)	50 (1,97)	265 (10,4)	200 (7,87)	8xØ33 (1,30)
150	365 (14,4)	54 (2,13)	305 (12,0)	240 (9,45)	12xØ33 (1,30)
200	425 (16,7)	60 (2,36)	360 (14,2)	290 (11,4)	12xØ33 (1,30)
250	500 (19,7)	68 (2,68)	430 (16,9)	355 (14,0)	12xØ39 (1,54)
300	560 (22,0)	77 (3,03)	485 (19,1)	410 (16,1)	16xØ39 (1,54)

Relation pression-température

Brides EN1)

Gamme de	Pression nominale bar (psi)						
température	PN16	PN25	PN40	PN63	PN100		
-10 °C +50 °C (+14 °F +122 °F)	16,0 (232)	25,0 (362)	40,0 (580)	63,0 (913)	100,0 (1450)		
50 °C (122 °F)	15,5 (225)	24,3 (352)	38,9 (564)	61,3 (889)	97,3 (1411)		
100 °C (212 °F)	15,1 (219)	23,6 (342)	37,9 (550)	59,7 (866)	94,7 (1373)		
150 °C (302 °F)	13,7 (199)	21,5 (312)	34,4 (499)	54,3 (787)	86,1 (1248)		
200 °C (392 °F)	12,7 (184)	19,8 (287)	31,8 (461)	50,1 (726)	79,5 (1153)		
250 °C (482 °F)	11,9 (173)	18,6 (270)	29,9 (434)	47,1 (683)	74,7 (1083)		
300 ℃ (572 °F)	11,0 (159)	17,2 (249)	27,6 (400)	43,5 (631)	69,0 (1000)		
350 °C (662 °F)	10,5 (152)	16,5 (239)	26,4 (383)	41,7 (605)	66,1 (958)		
400 °C (752 °F)	10,2 (148)	16,0 (232)	25,7 (373)	40,1 (580)	64,2 (931)		

Brides ASME1)

Gamme de	Pression nominale bar (psi)						
température	Class 150	Class 300	Class 600	Class 900	Class 1500		
–29 °C +38 °C (–20 °F +100 °F)	19,0 (275)	49,6 (719)	99,3 (1440)	148,9 (2159)	248,2 (3599)		
50 °C (122 °F)	18,4 (267)	48,1 (697)	96,2 (1395)	144,3 (2092)	240,6 (3489)		
100 °C (212 °F)	16,2 (235)	42,2 (612)	84,4 (1224)	126,6 (1836)	211,0 (3059)		
150 °C (302 °F)	14,8 (215)	38,5 (558)	77,0 (1116)	115,5 (1675)	192,5 (2791)		
200 °C (392 °F)	13,7 (199)	35,7 (518)	71,3 (1034)	107,0 (1551)	178,3 (2588)		
250 °C (482 °F)	12,1 (175)	33,4 (484)	66,8 (969)	100,1 (1451)	166,9 (2420)		
300 °C (572 °F)	10,2 (148)	31,6 (458)	63,2 (916)	94,9 (1376)	158,1 (2292)		
325 °C (617 °F)	9,3 (135)	30,9 (448)	61,8 (896)	92,7 (1344)	154,4 (2239)		
350 °C (662 °F)	8,4 (122)	30,3 (439)	60,7 (880)	91,0 (1319)	151,6 (2189)		
375 °C (707 °F)	7,4 (107)	29,9 (434)	59,8 (867)	89,6 (1299)	149,4 (2166)		
400 °C (752 °F)	6,5 (94)	29,4 (426)	58,9 (854)	88,3 (1280)	147,2 (2134)		

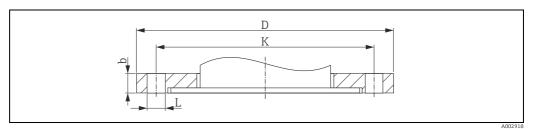
Brides JIS¹⁾

	Pression nominale bar (psi)						
Gamme de température	10 K	20 K					
,	pour toutes les brides	jusqu'à DN 125	à partir de DN 150 jusqu'à DN 250	DN 300			
jusqu'à 120°C (248 °F)	14 (203,0)	34 (493,0)	20 (290,0)	20 (290,0)			
220 °C (428 °F)	12 (174,0)	31 (449,5)	20 (290,0)	-			
300 °C (572 °F)	10 (145,0)	29 (420,5)	19 (275,5)	_			
350 ℃ (662 ℉)	-	26 (377,0)	17 (246,5)	-			
400 °C (752 °F)	-	23 (333,5)	17 (246,5)	-			
425 °C (797 °F)	-	20 (290,0)	17 (246,5)	-			

¹⁾ Du point de vue de leurs propriétés de stabilité à la température, les matériaux 1.4435 et 1.4404 sont regroupés sous 13E0 dans DIN EN 1092-1, tableau 18, et sous 023b dans JIS B2220:2004, tableau 5. Les brides ASME sont des brides dual rated (316/316L) regroupées dans le tableau 2-2.2 de la norme ASME B16.5-2013.

Bride tournante FAU80

Une bride tournante peut être montée de façon affleurante sur un capteur (FDU91F, FDU80F, FDU81F). Les brides en polypropylène (PP) ne peuvent être utilisées que jusqu'à des pressions max. de 1,5 bar_{abs} (22 psi), les brides en 316L même au-delà.



Détails des dimensions "Construction mécanique" \rightarrow \triangle 70

Version bride tournante FAU80

Informations à fournir à la commande

010	Rac	Raccord process				
	AA	3" 150 lbs FF, bride ANSI B16.5				
	AH	4" 150 lbs FF, bride ANSI B16.5				
	CA	DN 80 PN16 A, bride EN1092-1				
	CH	DN 100 PN16 A, bride EN1092-1 (
	KA	10K 80A FF, bride JIS B2220				
	KH	10K 100A FF, bride JIS B2220				
	YY	Version spéciale, à spécifier				
000		'				
020		Matériau de la bride				

020		Matériau de la bride
	J	316L
	P	PPs, max. 1,5 bar abs
	Y	Version spéciale, à spécifier

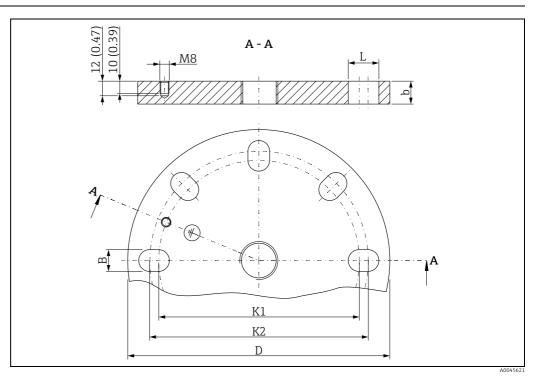
Les options entrées forment la référence de commande :

	010	020
FAU80-		

Bride à visser FAX50

La bride à visser FAX50 est une bride universelle. Du fait de ses dimensions min./max., elle peut être utilisée pour toutes les trois normes (DIN - ASME - JIS).

Bride universelle FAX50 DIN - ASME - JIS



L Diamètre de perçage K1, K2 iamètre du cercle de perçage

D Diamètre de la bride b Épaisseur totale de la bride B Trou longitudinal (largeur)

Filetage M8, 10 mm + 2 mm (0,39 in + 0,08 in) de profondeur, centré entre 2 trous Fabriqué en acier ou 316L sur toutes les brides, y compris les brides UNI.

G ¾", NPT ¾"

Sauf indication contraire, les dimensions dans les tableaux suivants sont données en mm (in).

DN	D	b	L	K1	K2	env. kg (lbs)		s)
		PP	PVDF	316L				
50	165 (6,50)		4xØ19 (0,75)	120 (4,72)	125 (4,92)	-	_	3,11 (6,86)
80	200 (7,87)	20 (0,79)	8xØ19 (0,75)	150 (5,91)	160 (6,30)	-	_	4,37 (9,64)
100	228,6 (9,0)		8xØ19 (0,75)	175 (6,89)	190,5 (7,5)	-	-	5,79 (12,77)

G 1", NPT 1"

DN	D	b	L	K1	K2	e	nv. kg (lbs	;)
						PP	PVDF	316L
80	200 (7,87)		8xØ19 (0,75)	150 (5,91)	160 (6,30)	0,50 (1,10)	0,97 (2,14)	4,34 (9,57)
100	228,6 (9,0)		8xØ19 (0,75)	175 (6,89)	190,5 (7,5)	0,66 (1,46)	1,29 (2,84)	5,75 (12,68)
150	285 (11,2)	20 (0,79)	8xØ23 (0,91)	240 (9,45)	241,3 (9,5)	1,09 (2,40)	2,12 (4,67)	9,44 (20,82)
200 1)	340 (13,4)		12xØ23 (0,91)	290 (11,4)	295 (11,6)	1,53 (3,37)	_	-
250	406,4 (16,0)		12xØ26 (1,02)	355 (14,0)	362 (14,3)	2,20 (4,85)	-	-

1) Uniquement pour DIN et JIS!

Exception G 1"

NPS (Nominal pipe size)	D	b	L	K1	K2		env. kg (lbs	s)
ASME						PP	PVDF	316L
8"	342,9 (13,5)	20 (0,79)	8xØ22,5 (0,89)	298,5 (11,8)	298,5 (11,8)	1,61 (3,55)	-	-

G 1½", NPT 1½"

DN	D	b	L	K1	K2	e	nv. kg (lbs)	
						PP	PVDF	316L
50	165 (6,50)		4xØ19 (0,75)	120 (4,72)	125 (4,92)	0,34 (0,75)	0,67 (1,48)	2,97 (6,55)
80	200 (7,87)	20	8xØ19 (0,75)	150 (5,91)	160 (6,30)	0,49 (1,08)	0,95 (2,09)	4,24 (9,35)
100	228,6 (9,0)	(0,79)	8xØ19 (0,75)	175 (6,89)	190,5 (7,5)	0,65 (1,43)	1,27 (2,80)	5,65 (12,46)
150	285 (11,2)		8xØ23 (0,91)	240 (9,45)	241,3 (9,5)	1,08 (2,38)	2,09 (4,61)	9,34 (20,59)

G 2", NPT 2"

DN	D	b	L	K1	K2	e	env. kg (lbs)
		PP	PVDF	316L				
50	165 (6,50)		4xØ19 (0,75)	120 (4,72)	125 (4,92)	0,33 (0,73)	0,63 (1,39)	2,83 (6,24)
80	200 (7,87)	20	8xØ19 (0,75)	150 (5,91)	160 (6,30)	0,47 (1,04)	0,92 (2,03)	4,10 (9,04)
100	228,6 (9,0)	(0,79)	8xØ19 (0,75)	175 (6,89)	190,5 (7,5)	0,64 (1,41)	1,24 (2,73)	5,51 (12,15)
150	285 (11,2)		8xØ23 (0,91)	240 (9,45)	241,3 (9,5)	1,06 (2,34)	2,06 (4,54)	9,20 (20,29)

Informations à fournir à la commande FAX50

015	Matér	iau :					
	BR1	DN50 PN10/16 A, bride acier EN1092-1					
	BS1	DN80 PN10/16 A, bride acier EN1092-1					
	BT1	DN100 PN10/16 A, bride acier EN1092-1					
	JF1	2" 150 lbs FF, bride acier ANSI B16.5					
	JG1	3" 150 lbs FF, bride acier ANSI B16.5					
	JH1	4" 150 lbs FF, bride acier ANSI B16.5					
	JK2	8" 150 lbs FF, PP, max 3 bar abs/44 psia, bride ANSI B16.5					
	XIF	Bride UNI 2"/DN50/50, PVDF max 4 bar abs/58 psia, compatible avec 2" 150 lbs/DN50 PN16/10K 50					
	XIG	Bride UNI 2"/DN50/50, PP max 4 bar abs/58 psia, compatible avec 2" 150 lbs/DN50 PN16/10K 50					
	XIJ	Bride UNI 2"/DN50/50, 316L max 4 bar abs/58 psia, compatible avec 2" 150 lbs/DN50 PN16/10K 50					
	XJF	Bride UNI 3"/DN80/80, PVDF max 4 bar abs/58 psia, compatible avec 3" 150 lbs/DN80 PN16/10K 80					
	XJG	Bride UNI 3"/DN80/80, PP max 4 bar abs/58 psia, compatible avec 3" 150 lbs/DN80 PN16/10K 80					
	XJJ	Bride UNI 3"/DN80/80, 316L max 4 bar abs/58 psia, compatible avec 3" 150 lbs/DN80 PN16/10K 80					
	XKF	Bride UNI 4"/DN100/100, PVDF max 4 bar abs/58 psia, compatible avec 4" 150 lbs/DN100 PN16/10K 100					
	XKG	Bride UNI 4"/DN100/100, PP max 4 bar abs/58 psia, compatible avec 4" 150 lbs/DN100 PN16/10K 100					
	XKJ	Bride UNI 4"/DN100/100, 316L max 4 bar abs/58 psia, compatible avec 4" 150 lbs/DN100 PN16/10K 100					
	XLF	Bride UNI 6"/DN150/150, PVDF max 4 bar abs/58 psia, compatible avec 6" 150 lbs/DN150 PN16/10K 150					
	XLG	Bride UNI 6"/DN150/150, PP max 4 bar abs/58 psia, compatible avec 6" 150 lbs/DN150 PN16/10K 150					
	XLJ	• • • •					
	XMG	Bride UNI DN200/200, PP max 4 bar abs/58 psia, compatible avec DN200 PN16/10K 200					
	XNG	Bride UNI DN250/250, PP max 4 bar abs/58 psia, compatible avec DN250 PN16/10K 250					
	YYY	Version spéciale					

020	Raccon	Raccord du capteur :						
	A	Filetage ISO228 G3/4						
	B Filetage ISO228 G1							
	С							
	D	Filetage ISO228 G2						
	E	Filetage ANSI NPT3/4						
	F	Filetage ANSI NPT1						
	G	G Filetage ANSI NPT1-1/2						
	Н	Filetage ANSI NPT2						
	Y	Version spéciale						

Les options entrées forment la référence de commande :

	15	20
FAX50 -		



www.addresses.endress.com

